

4360/86

J. W. W. 02  
W.W.  
ff. 10/12. 02  
Jahrgang aus 8/12. 10  
vorgelagten, circuliert bei  
dem Gemein-Viscontor Walden-  
burg in Polz zum gefälligen  
Kaufpreis zu verkaufen.

10/12. 02. ff. 10/12. 02

Fr. 13/XII resp. 18/XII. 02  
früher

Fr. 19/12, mit 22/12. 02  
W.W.

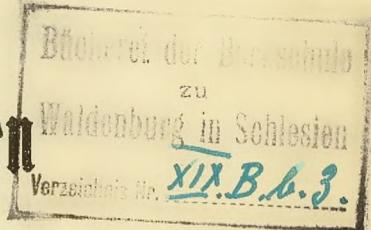
148747

über die

# Verwaltung und den Stand der Gemeinde-Angelegenheiten

der

## Stadt Waldenburg in Schlesien



für das

Erstsjahr 1900/1901 und das Kalenderjahr 1901.

X 110613
148747

K-86/1360  
13.2. 250,-

### I. Statistische Nachrichten.

#### 1. Stand der Bevölkerung und Steuerveranlagung.

Die zum Zwecke der Staatssteuer-Veranlagung für das Rechnungsjahr 1901 am 29. October 1900 stattgehabte Personenstandsaufnahme ergab eine Gesamtzahl der ortsanwesenden Bevölkerung von 14 433 Personen, gegen das Vorjahr einen Zugang von 426 Personen.

Von der vorstehend nachgewiesenen Bevölkerungsziffer wurden veranlagt:

##### a) Zur singirten Staatseinkommensteuer:

von über 420 bis 660 Mark einschließlich	1 396 Personen à 2,40 Mark mit 3 350 Mark 40 Pf.
= = 660 = 900 = =	1 173 = à 4,00 = = 4 692 = 00 =
	zusammen 2 569 Personen mit 8 042 Mark 40 Pf.

##### b) Zur Staatseinkommensteuer:

von über 900 Mark bis 1 050 Mark einschließlich	633 Personen à 6 Mark mit 3 798 Mark
= = 1 050 = = 1 200 = =	434 = = 9 = = 3 906 =
= = 1 200 = = 1 350 = =	116 = = 12 = = 1 392 =
= = 1 350 = = 1 500 = =	136 = = 16 = = 2 176 =
= = 1 500 = = 1 650 = =	104 = = 21 = = 2 184 =
	zu übertragen 1 423 Personen mit 13 456 Mark



von über	1 650 Mark bis	1 800 Mark einschließlich	Uebertrag 1 423 Personen	mit 13 456 Mark
= =	1 800 = =	2 100 = =	104 = =	26 Mark mit 2 106 Mark
= =	2 100 = =	2 400 = =	83 = =	3 224 =
= =	2 400 = =	2 700 = =	67 = =	2 988 =
= =	2 700 = =	3 000 = =	38 = =	2 948 =
= =	3 000 = =	3 300 = =	46 = =	1 976 =
= =	3 300 = =	3 600 = =	36 = =	2 760 =
= =	3 600 = =	3 900 = =	32 = =	2 520 =
= =	3 900 = =	4 200 = =	37 = =	2 560 =
= =	4 200 = =	4 500 = =	24 = =	3 404 =
= =	4 500 = =	5 000 = =	31 = =	2 496 =
= =	5 000 = =	5 500 = =	13 = =	3 658 =
= =	5 500 = =	6 000 = =	20 = =	1 716 =
= =	6 000 = =	6 500 = =	23 = =	2 920 =
= =	6 500 = =	7 000 = =	10 = =	3 680 =
= =	7 000 = =	7 500 = =	15 = =	1 760 =
= =	7 500 = =	8 000 = =	6 = =	2 880 =
= =	8 000 = =	8 500 = =	7 = =	1 272 =
= =	8 500 = =	9 000 = =	8 = =	1 624 =
= =	9 000 = =	9 500 = =	3 = =	2 016 =
= =	9 500 = =	10 500 = =	7 = =	828 =
= =	10 500 = =	11 500 = =	3 = =	2 100 =
= =	11 500 = =	12 500 = =	4 = =	990 =
= =	12 500 = =	13 500 = =	4 = =	1 440 =
= =	13 500 = =	14 500 = =	1 = =	1 560 =
= =	14 500 = =	15 500 = =	2 = =	420 =
= =	15 500 = =	16 500 = =	1 = =	900 =
= =	16 500 = =	17 500 = =	2 = =	480 =
= =	17 500 = =	18 500 = =	1 = =	1 020 =
= =	19 500 = =	20 500 = =	2 = =	540 =
= =	21 500 = =	22 500 = =	2 = =	540 =
= =	27 500 = =	28 500 = =	1 = =	1 200 =
= =	30 500 = =	32 000 = =	1 = =	1 320 =
= =	36 000 = =	38 000 = =	1 = =	840 =
= =	42 000 = =	44 000 = =	1 = =	1 920 =
= =	44 000 = =	46 000 = =	1 = =	1 200 =
= =	46 000 = =	48 000 = =	1 = =	1 440 =
= =	50 000 = =	52 000 = =	1 = =	1 520 =
= =	54 000 = =	56 000 = =	1 = =	1 600 =
= =	105 000 = =	110 000 = =	1 = =	1 760 =
= =	120 000 = =	125 000 = =	1 = =	1 920 =
			zusammen 2 147 Personen	mit 95 962 Mark.

In der Zeit vom 1. April 1900 bis Ende März 1901 traten in den Gemeindeverband durch Zugang neu hinzu:

1. Fabrik- und andere Arbeiter . . . . . 2 203 mit 1 085 Familienmitgliedern,
2. Gewerbetreibende . . . . . 120 = 102 =
3. Gehilfen, Lehrlinge, Laufburschen, Dienstboten . 2 699 = 190 =
4. Pensionnaire oder Rentner . . . . . 17 = 17 =
5. Sonstige Personen . . . . . 771 = 401 =

zusammen 5 810 mit 1 795 Familienmitgliedern.

Während desselben Zeitraumes sind durch Tod und Wegzug aus dem Gemeindeverbande ausgeschieden:

1. Fabrik- und andere Arbeiter . . . . . 2 301 mit 1 124 Familienmitgliedern,
2. Gewerbetreibende . . . . . 105 = 100 =
3. Gehilfen, Lehrlinge, Laufburschen, Dienstboten . 2 745 = 201 =
4. Pensionnaire oder Rentner . . . . . 18 = 16 =
5. Sonstige Personen . . . . . 786 = 423 =

zusammen 5 955 mit 1 864 Familienmitgliedern.





#### 4. Ermittlung des Anbaues und Viehhbestandes.

Die gemäß Bundesratsbeschluß vom 19. Januar 1899 erfolgte Ermittlung des Anbaues ergab für das Jahr 1901 folgendes Resultat:

Es waren angebaut:

0,25	ha mit Winterweizen,
11,45	= = Winterroggen,
4,25	= = Sommerroggen,
3,19	= = Sommergerste,
21,49	= = Hafer,
10,87	= = Kartoffeln,
7,75	= = Klee,
0,25	= = Luzerne,
8,88	= als Wiesen.

Bei der am 4. December 1901 stattgefundenen Viehzählung waren 407 Pferde und 23 Stück Rindvieh vorhanden, gegen 405 Pferde und 31 Stück Rindvieh im Jahre 1900.

### II. Verwaltung u. Vertretung der Stadtgemeinde.

#### 1. Magistrat und Stadtverordneten-Versammlung.

Am 7. Februar 1901 legte Stadtrath Weinrich sein Amt nieder. Auf seine Stelle wählte die Stadtverordneten-Versammlung am 27. Februar 1901 für den Rest der Amtsperiode bis 31. Dezember 1901 den Kaufmann und Stadtverordneten Kühn. Für den am 10. September 1901 ausgeschiedenen Stadtrath Alberti wurde der Baumeister Jäger bis zum Ablauf der Amtsperiode des Vorgängers, das ist bis ult. December 1904, gewählt.

Am 31. December 1901 ließ die Amtsperiode der Stadträthe Neumann und Kühn, sowie des als Erfaß für Herrn Weinrich gewählten Stadtrath Kühn ab. Die Herren wurden färrnlich auf eine neue Amtsperiode bis 31. December 1907 wiedergewählt und Seitens des Herrn Regierungs-Präsidenten bestätigt.

Infolge Inkrafttreten der neuen Satzung der städtischen Sparkasse wurde der Verwaltungsrath neu gewählt. Derselbe besteht nunmehr aus den Herren:

Bürgermeister Miesner (Vorsitzender),  
Stadtrath Kühn (stellvertretender Vorsitzender),  
Stadtrath Jäger,  
Vorschußvereins-Director Schael,  
Kaufmann Madanz,  
Kaufmann Fabig,  
Kaufmann Schulz,  
Kaufmann Vollberg.

In Gemäßheit des § 18 der Städteordnung schieden Ende December 1901 aus der Stadtverordneten-Versammlung aus:

- A. Aus der 3. Abtheilung: Redacteur Penker und Schlossermeister Kirsch.
- B. Aus der 2. Abtheilung: Kaufmann Schaff (hatte sein Amt bereits am 27. October niedergelegt), Kaufmann Madanz und Kaufmann Anders.
- C. Aus der 1. Abtheilung: Baumeister Jäger, Kaufmann Vollberg, Kaufmann Penndorf, Portraitmaler Friedrich und Bergwerks-Director Schulte.

Außerdem war bereits ausgeschieden:

Kaufmann Kühn, welcher bis Ende December 1905 gewählt war, durch seine Wahl zum Stadtrath.

Die am 27. und 28. November 1901 stattgefundenen Stadtverordneten-Ergänzungswahlen ergaben folgendes Resultat:

Es wurden mit absoluter Stimmenmehrheit als Stadtverordnete gewählt:

- a. für eine regelmäßige sechsjährige Periode von 1902 bis einschließlich 1907, in der

##### III. Abtheilung:

Redacteur Penker und Schlossermeister Kirsch;

##### II. Abtheilung:

Spediteur Ruh, Kaufmann Madanz, Mechanicus Mende;

##### I. Abtheilung:

Portraitmaler Friedrich, Bergwerks-Director Schulte, Maurermeister Bremer, Apothekenbesitzer Michale und Kaufmann Vollberg;

- b. als Erfaß für die Jahre 1902 bis einschließlich 1905 in der II. Abtheilung: Professor Dr. Liers.

Die Gewählten haben die Wahl angenommen.

An der Wahl betheiligt sich von

1751	stimmfähigen Bürgern	der III.	Abtheilung	288	Personen,
245	=	=	=	II.	= 97 =
11	=	=	=	I.	= 7 =

Die Stadtverordneten-Versammlung zählt nunmehr in der

I.	Abtheilung	6	Hausbesitzer	und	4	Nichthausbesitzer,
II.	=	8	=	=	2	=
III.	=	7	=	=	3	=

Die Stadtverordneten-Versammlung hat in der Zeit vom 1. April 1900 bis Ende März 1901 6 ordentliche und 4 außerordentliche, im Ganzen 10 Sitzungen abgehalten. Jede Sitzung war durchschnittlich von 22 Mitgliedern besucht. Das Geschäfts-Journal weist 194 Nummern auf, von welchen 184 erledigt und 10 als unerledigt in das Jahr 1901/02 übernommen wurden.

Den Stadtverordneten-Vorstand bilden die Herren:

Vorstandsvorsteher Schael, Vorsteher,  
Justizrat Golinsky, Stellvertreter,  
Knappischafskasse-Kontrollleur Vater, Schriftführer.  
Kaufmann Schulz, Stellvertreter.

## 2. Verwaltungsbemühte.

Der zur Probiedienstleistung als Steuer-Receptur-Assistent einberufene Militairanwärter Vicefeldwebel Hübel ist am 28. März 1901 gestorben. An seine Stelle ist der Vicefeldwebel Hauffe zunächst probeweise und vom 1. November 1901 ab definitiv angestellt worden.

Der Polizeisecretair Ullrich, sowie der Polizeicommissar Brödel feierten am 5. October 1901 bzw. 7. September 1901 ihr 25-jähriges Dienst-Jubiläum.

Es wurde diesen Beamten ein von den städtischen Behörden in Anerkennung ihrer der Stadt geleisteten Dienste bewilligtes Jubiläumsgefechek übereicht.

## III. Umfang der Verwaltungsgeschäfte.

### A. Magistrat.

#### 1. Allgemeines.

Das Geschäfts-Journal des Magistrats-Bureaus pro 1901 weist 7246 Nummern nach.

Das Magistrats-Collegium hat 35 Sitzungen abgehalten und in diesen 751 Vorlagen berathen.

Der Verwaltungsrath der Sparkasse hielt 16 Sitzungen ab, in welchen 191 Vorlagen zur Berathung und Erledigung kamen.

Die Armeudeputation erledigte in 9 Sitzungen 161 Vorlagen.

Die Schulen-deputation hat 11 Sitzungen abgehalten, in welchen 109 Vorlagen zur Erledigung kamen.

Die Baudeputation absolvierte in 5 Sitzungen 10 Vorlagen.

Die Wasserverks-Commission hielt 27 Sitzungen ab.

Das Geschäfts-Journal der Steuer-Receptur weist 4064 Nummern nach.

Die Einschätzung zur Gemeinde- und Einkommensteuer für das Etatsjahr 1901/1902 ist in 3 Sitzungen unter Vorsitz des Beigeordneten Lüks bewirkt worden.

Gemäß § 10 des Gesetzes vom 16. September 1899 ist für den hiesigen Ort eine Gesundheits-Commission gebildet worden, welche sich z. B. aus folgenden Herren zusammensetzt:

Bürgermeister Mießner, Vorsitzender,  
Stadtrath Kühn, stellvertr. Vorsitzender,  
Oberarzt Dr. Müller,  
Kaufmann Paul Schulz,  
Kaufmann Andreas Bock,  
Bergwerks-Director Schulte.

Zu den Sitzungen wird Herr Geh. Medicinalrath Dr. Hoffmann als berathendes Mitglied zugezogen.

Zu dem Entwurf des Bildhauer Bodin in Steglitz betreffend das hier zu errichtende Kaiser Friedrich-Denkmal hat der Magistrat im Januar 1901 seine Zustimmung ertheilt.

Dem Deutschen Patriotenbund wurde zur Errichtung eines Völkerschlacht-Denkmales bei Leipzig ein jährlicher Beitrag von 20 Mark bis auf Weiteres bewilligt.

Die Rathskeller-Vocalitäten sind vom 1. October 1901 ab dem Oberkellner Hermann Wolff unter den bisherigen Bedingungen vernichtet worden.

Zu den Kosten der Unterhaltung einer Wochenbettpflegerin ist auf Antrag des Vaterländischen Frauenvereins für das Jahr 1901 ein Betrag von 100 Mark gewährt worden.

Die städtischen Behörden hatten den Brandmeistern Reizig und Langer zum Besuch der von Mitte Mai bis Herbst 1901 tagenden Internationalen Ausstellung für Feuer- und Rettungsweisen in Berlin den Betrag von je 75 Mark bewilligt.

Am 29. Mai 1901 legte der Kaufmann Hentschel nach 20jähriger dankenswerther Thätigkeit als Branddirector sein Amt nieder. An seine Stelle wurde der Schornsteinsegermeister und bisherige erste Brandmeister Reizig gewählt und bestätigt.

Dem Freiwilligen Feuerlösch- und Rettungsverein sind auch im Berichtsjahr wieder 400 Mark Subvention für Feuerlöschzwecke bewilligt worden.

Von der Firma Ullé & Papeitroth in Breslau ist ein Momentlöscherapparat „Excelsior“ Nr. 2 zum Preise von 30 Mark beschafft worden.

Bei dem hiesigen Standesamt sind im Jahre 1901 548 Geburts- und 480 Todesanzeichen eingegangen. Hier von haben 35 Geburtsfälle und 68 Sterbefälle zur Kenntniß des Vorwurfschäftsgerichts gebracht werden müssen.

Die nachträgliche Angabe der Vornamen erfolgte zu keiner Geburtsurkunde, während 17 Legitimations-Erläuterungen und 3 Berichtigungen stattfanden.

Die Anzahl der hier angeordneten Aufgebote beträgt 145, wobei 398 Urkunden zu prüfen waren. In 92 Fällen hatte das Aufgebot auch auswärts publicirt werden müssen und es sind 246 Aufgebots-Exemplare ausgefertigt worden.

Es kamen 131 Eheabschließungen zur Vollziehung und 204 auswärtige Aufgebote zur Veröffentlichung.

Voll-Urkunden wurden ausgefertigt und zwar:

a) Geburts-Urkunden . . . . .	74	272
b) Heiraths-Urkunden . . . . .	5	29
c) Sterbe-Urkunden . . . . .	41	357

gebührenfrei 120 und 658 gebührenpflichtig,  
zusammen also 778 Stück.

An Gebühren wurden vereinahmt:

a) für 658 Urkunden à 50 Pf. . . . .	329,— Mf.
b) = Register-Nachschlägen . . . . .	1,50 =
c) = 9 Standesamtliche Ermächtigungen à 50 Pf. . . . .	4,50 =
zusammen 335,— Mf.	

Das Geschäfts-Journal des Standesamts weist 575 Nummern nach.

Außerdem wurden 158 Stück Familien-Stammbücher und zu Militair-, Kranken-, Invaliditäts- und Alters-Versicherungszwecken insgesamt 401 Stück Urkunden ausgefertigt.

## Übersicht

### des Geschäftsumfangs der Schiedsmanns-Amtier zu Waldenburg i. Schl. für das Jahr 1901.

Nummer des Schieds- manns- bezirks	Name des Schiedsmannes	Bürgerliche Rechtsstreitigkeiten			Beleidigungen und Körperverletzungen			Bemerkungen
		Zahl der Sachen überhaupt	Zahl der Sachen, in welchen beide Theile zur Sühne- Verhand- lung erschienen sind	Von den in Spalte 4 bezeichneten Sachen sind durch Vergleich ersiegelt	Zahl der Sachen überhaupt	Zahl der Sachen, in welchen beide Theile zur Sühne- Verhand- lung erschienen sind	Von den in Spalte 7 bezeichneten Sachen sind durch Sühne- versuch mit Erfolg ersiegelt	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I.	Schubert	—	—	—	76	33	25	nicht erschienen 37, zurückgetreten 6.
II.	Mücke	3	—	—	63	37	32	

## 2. Städtische Grundstücke und Anlagen.

Vom städtischen Forst ist zur Vergrößerung des Bahnhofes Dittersbach eine Geländefläche von zusammen 3 ha 87 ar 48 qm für den Preis von 15 499 Mf. 20 Pf. an die Eisenbahnverwaltung abgetreten worden. Die Auflösung erfolgte am 11. Juli 1901.

Dem Steinkohlenbergwerk „Vereinigte Glückhilf-Friedenshoffnung“ in Hermisdorf ist die Aulegung eines ca. 4 m breiten Zufuhrweges von der Friedländer Chaussee durch unseren Stadtforst nach dem neuen Wetter schacht gegen eine jährliche Pacht von 30 Mf. unter der Bedingung der Einzäunung des Weges gestattet worden.

Der Ende September 1901 abgelaufene Pachtvertrag mit der Fürstlichen Bergwerks-Direction bezüglich der Stadtmühlenäcker ist auf weitere 6 Jahre, d. i. 30. September 1907, verlängert worden.

Einem Antrag des Turnvereins entsprechend hat der Magistrat beschlossen, die Beleuchtungskosten und Zählermiethe für die auf dem städtischen Turnplatz aufgestellte elektrische Boglampe zu übernehmen.

Der von der verwittweten Photgraph Teuber zur Errichtung eines Ateliers gemietete Platz auf dem Spritzenhausgrundstück ist der p. Teuber per 1. Januar 1902 gekündigt und das Atelier abgebrochen worden.

Der bisher vom Handelsmann Jenzig aus Kreuzel inne gehabte Keller Nr. 2 im evangelischen Mädchen Schulgebäude ist vom 1. October 1901 ab der Handelsfrau Ansgre vermietet worden.

Mr Rector Bleyer ist die Wohnung im ersten Stock des früheren Töchterschulgebäudes vom 1. Juli 1901 ab für den Preis von 350 Mf. unter der Bedingung vermietet worden, daß er die Renovation der Wohnung auf eigene Kosten ausführt.

Ein Theil der früheren Lehrer Nißke'schen Wohnung, bestehend aus 2 Zimmern im 2. Stock und 1 Zimmer und Küche im 1. Stock ist der Industrielererin Herzog vom 1. Januar 1902 ab für 120 Mf. pro anno vermietet worden. Das übrige Zimmer findet zu Schulzwecken Verwendung.

Dem Baumeister C. Jäger ist der Anschluß von Feuerhydranten für seine Schneidemühle an die alte Wasserleitung gegen Zahlung von 20 Mf. Reconquisitionsgebühr pro Jahr vom 1. 7. 1901 ab widerruflich gestattet worden.

## 3. Bauwesen.

Die durch Anlage einer Badeeinrichtung in der Director-Wohnung des Gymnasiums entstandene Kosten von 214,75 Mf. haben die städtischen Behörden bewilligt.

Durch die Einzäunung des Gymnasial-Grundstücks sind 2564 Mf. 46 Pf. Kosten entstanden.

Die Aula der höheren Mädchenhülle ist im März 1901 in ein Klassenzimmer umgewandelt worden. Hierzu sind von den städtischen Behörden 200 Mf. zur Verfügung gestellt worden.

## 4. Stadtbad.

Die Frequenz- und Einnahme-Uebersicht der städtischen Badeanstalt zu Waldenburg pro 1. Januar bis ult. December 1901 ist folgende:

Monat		Wannenbäder			Gesamtbetrag	Zahlung	Erwachsene	Bassinbäder			Die Geld-Einnahme betrug	Bemerkungen
		I. Klasse	II. Klasse	III. Klasse				Schüler	Freibäder	Summe		
1	Januar . . .	89	220	456	126	62	19	183	134	—	1 289	578 55
2	Februar . . .	79	175	421	184	75	1	181	118	—	1 234	540 95
3	März . . . .	102	290	622	191	104	2	258	326	—	1 895	702 10
4	April . . . .	160	486	1 070	151	109	30	365	481	—	2 852	982 95
5	Mai . . . . .	146	581	1 132	146	98	19	583	1 145	—	3 850	1 107 45
6	Juni . . . . .	195	648	1 440	194	110	41	842	2 115	—	5 585	1 515 85
7	Juli . . . . .	198	677	1 443	130	122	20	1 074	2 300	—	5 964	1 535 05
8	August . . . .	191	554	1 122	132	107	33	854	2 142	—	5 135	1 198 70
9	September . .	135	425	820	135	108	1	516	946	—	3 086	840 90
10	October . . . .	115	346	751	122	89	17	475	518	—	2 433	739 05
11	November . . .	108	192	453	136	86	2	337	221	—	1 535	573 65
12	December . . .	104	292	606	115	80	61	303	172	—	1 733	554 35
	Summa	1 622	4 886	10 336	1 762	1 150	246	5 971	10 618	—	36 591	10 869 55
	Hierzu: Einnahme von Krankenkassen &c. . . . .										129	70
	Gesamt-Einnahme . . . . .										10 999	25

## 5. Schlachthof.

Im Jahre 1901 sind auf dem städtischen Schlachthof zu Waldenburg geschlachtet worden: 1 565 Rinder, 2 526 Kälber, 1 069 Schafe und Ziegen, 4 943 Schweine und 39 Ziekel. Zusammen 10 142 Thiere.

Von auswärts eingebbracht und auf dem Schlachthofe untersucht wurden: 278 Rinderviertel, 144 ganze Kälber, 97 halbe Kälber, 26 ganze Schweine, 1 016 halbe Schweine, 306 Schweineviertel, 34 Schafe und Ziegen und 37 Ziekel.

Es wurden beschlagahmt und vernichtet:

- a. vom Rinde: 2 ganze Kühe, 132 Lungen, 80 Lebern, 38 Milze, 30 Magen und Darmcanale, 5 Hinterfiefer, 4 Euter, 2 Zwischenfell, 2 Zungen, 1 Niere, 1 Herz, 1 Neb., 1 Schlundkopf und 50 kg Fleisch;
- b. vom Schweine: 4 ganze Schweine, 58 Lungen, 44 Lebern, 21 Milze, 20 Magen- und Darmcanale, 6 Herzen und 5 Zungen;
- c. vom Schafe: 1 ganzes Schaf, 23 Lungen, 12 Lebern, 1 Milz, 1 Magen-Darmcanal und 1 Reute;
- d. vom Kalbe: 2 ganze Kälber, 3 Lungen, 3 Lebern, 1 Milz und 1 Magen-Darmcanal.

Finnen wurden bei Kindern 15 mal, bei Schweinen 4 mal gefunden, Trichinen bei Schweinen 2 mal.  
Auf die Freibauk wurden verwiesen: 12 Bullen, 27 Kühe, 4 Kälber, 1 Schaf und 16 Schweine.

## 6. Wasserversorgung.

Die Bauarbeiten des Wasserwerkes wurden beendet und nachdem der Tunnel am 7. Februar 1901 in Betrieb gekommen war, die provisorische Pumpstation nebst Leitung in Gottesberg wieder abgebrochen.

Die Verhandlung wegen Wasserleitungsanschluß mit dem Steinkohlenbergwerk cons. Fuchs, der Coesanstalt C. Ruhm in Rothenbach, der Eisenbahnverwaltung, der Gemeinde Ober-Salzbrunn, Nen-Salzbrunn und Hartan, der Actien-Gesellschaft für Bierbrauerei in Gottesberg, der Porzellanfabrik C. Tisch & Co. in Altwasser, der Wilhelmshütte in Ober-Salzbrunn, der Spiegelhütte ebenda und mit den Schlesischen Kohlen- und Coeswerken in Gottesberg gelangte zum Abschluß; die Wasserabgabe hat für sämtliche, außer für Hartan und Nen-Salzbrunn, begonnen, für diese Gemeinden beginnt der Wasserleitungsbau erst 1902.

Für auswärtige Haushalte wurden vorgedruckte Bedingungen behufs Erleichterung der Vertragsabschlüsse erlassen, auf Grund deren bis Ende 1901 44 Abnehmer angegeschlossen waren. Die Gesamtzahl aller Anschlüsse betrug Ende 1901 549, nachdem im Kalenderjahr 1901 15 einheimische und 39 auswärtige Anschlüsse hinzugekommen waren.

Der Betrieb hat sich im Allgemeinen ohne Störung vollzogen. In der Nacht vom 2. bis 3. Februar 1901 wurde der Rohrkanal in Hermisdorf zwischen km 14,2 und 14,3 der Chaussee durch eine Gasexplosion beschädigt, das Gas war aus einer nebenliegenden Gasleitung in den Kanal eingedrungen, das Wasserrohr litt keinen Schaden hierbei. Die Reparatur wurde, nachdem Vorkehrungen gegen Einsturz getroffen waren, für günstigere Bauzeit vorbehalten.

Für den ausgeschiedenen Maschinenvärter Gottwald wurde der Schlosser Weigelt als Maschinenvärter eingesetzt.

In dem ersten Betriebshalbjahr bis Ende März 1901 befand sich das Wasserwerk noch im Bau und die Verwaltung in der Organisation. Eine Geschäftsordnung für die Verwaltung des Wasserwerks wurde am 4. März 1901 erlassen.

Ausführliche Angaben für sämtliche in einem Wasserwerksbetrieb wichtigen Zahlen liegen von April bis December 1901, also von Abschluß des Baus ab vor; sie gelangen im Bericht für das Etatsjahr 1901/02 zum ersten Male zur Verarbeitung, da diese Zahlen theilweise auf den Kassenabschluß Bezug nehmen müssen und somit nur für denselben Zeitabschnitt wie der Kassenbericht gegeben werden können; während der Bauzeit wurde in erster Linie nur die tägliche Fördermenge gemessen.

Die Fördermenge betrug:

1900	im	October	.	.	.	.	28 213	cbm
=	=	November	.	.	.	.	27 024	=
=	=	December	.	.	.	.	28 761	=
1901	=	Januar	.	.	.	.	35 258	=
=	=	Februar	.	.	.	.	36 011	=
=	=	März	.	.	.	.	32 013	=

Summa 187 280 cbm

Die tägliche Durchschnitts-Fördermenge ist 1 027 cbm. Nach Wassermessern wurden an 18 Abnehmern hiervon 55 966 cbm abgegeben und mit 11 135,45 Mf. berechnet.

Für den evangel. und kathol. Kirchhof wurde die Wassergebühr auf 30 Mf. bezw. 10 Mf. festgesetzt; von Erhebung eines Wasserzinses von den Kirchen wurde abgesehen.

Für den Julius-Schacht (consol. Fuchsgrube) wurde eine Anschlußleitung hergestellt und die Kosten aus der Wasserwerksbaukasse bestritten. Ferner wurden für den Erweiterungsbau Altwasser-Salzbrunn 110 000 Mf. bewilligt; dieser Bau gelangte im Berichtsjahr zur Ausführung. Für einen zweiten Hochbehälter mit Anschlußleitungen wurden 57 000 Mf. ausgeworfen, der Bau konnte aber, da wegen Grunderwerb ein Enteignungsverfahren eingeleitet werden mußte, noch nicht in Angriff genommen werden.

Auf Beschluß der Wasserwerks-Deputation trat die Wasserwerks-Verwaltung dem deutschen Verein von Gas- und Wasserfachmännern bei.

Mit dem Allgemeinen Deutschen Versicherungs-Verein in Stuttgart ist eine Haftpflichtversicherung des Wasserwerks gegen Schäden, welche an Häusern, Feldern, Wegen etc. durch Rohrbrüche entstehen, vom 25. Januar 1901 ab abgeschlossen worden. Die Versicherungsprämie beträgt 113,67 Mf. pro Jahr.

Auch 1901 sind die für das Wasserwerk erworbenen Grundstücksparzellen an die bisherigen Pächter verpachtet worden.

Die Rechnungs-Ergebnisse des Etatsjahres 1900/1901 für die Wasserwerkskasse sind aus den Kassennotizen VIII 12 des vorliegenden Berichts zu ersehen.

## 7. Straßenbeleuchtung, Straßenreinigung und Unterhaltung.

Im Jahre 1901 ist eine Neupflasterung der Freiburgerstraße und eine Umpflasterung der Hochwaldstraße mit einem Kostenaufwand von insgesamt 73 952,41 Mf. vorgenommen worden. Die Lieferung des Pflastermaterials war den Granitwerken von C. Kulmiz in Ober-Streit bei Striegau übertragen worden, während die Pflasterung selbst durch den Unternehmer Bollenbaum aus Breslau erfolgt ist. Den Adjacenten sind zu den auf sie entfallenden Kosten je  $\frac{1}{3}$  aus Kammereimitteln erstattet worden.

Im October 1901 ist eine Neuschüttung der Gottesbergerstraße vorgenommen worden. Die Ausführung war dem Unternehmer Kammbach aus Dittersbach übertragen worden.

Dem Kaufmann Seeliger ist als Entschädigung für das der Stadt durch Einrückung seines Neubaus in die Baustrecke überwiesene Terrain die Überbauung der Niedergasse mit der Maßgabe gestattet worden, daß er und seine Besitznachfolger den somit entstandenen Durchgang als öffentlichen Weg anerkennen und er dies grundbuchlich eintragen läßt.

Von der Feuerwehrgerätefabrik C. D. Magirus in Ulm a. D. ist ein Straßenbelehrungskarren nebst 40 m Gummihochdruckschläuche für den Preis von 560 Mf. zur Straßenbespritzung angehafft worden.

Vom 1. October 1901 ab ist die städtische Straßenreinigung dem Fuhrwerksbesitzer Adolf Fellmann übertragen worden.

## 8. Aichamt.

Bei dem städtischen Aichamt wurden geacht, geprüft und berichtet:

Laufende Nr.	G e g e n s t a n d	Stückzahl		Die Gebühren betragen:			
				1900		1901	
		M.	s.	M.	s.	M.	s.
1	Längenmaße . . . . .	65		36		9	75
2	Flüssigkeitsmaße . . . . .	34		99		8	30
3	Hohlmaße in Holz für trockene Gegenstände . . . . .	8		1		3	30
4	Maße und Meßwerkzeuge für Bremmaterialien . . . . .	2		—		1	40
5	Handels-Gewichte mit Justirhöhlung . . . . .	511		757		144	30
5a.	Handelsgewichte ohne Justirhöhlung . . . . .	—		7		—	1
6	Handelswaagen:						
	a) Gleichmäßige Balkenwaagen . . . . .	9		5		4	75
	b) Gleichmäßige oberchalige oder Taselwaagen . . . . .	20		44		14	—
	c) Brückenwaagen:						
	1. Decimal . . . . .	27		30		40	95
	2. Centesimal . . . . .	20		17		209	—
	d) Brückenwaagen mit Laufgewicht und Scala . . . . .	35		30		622	45
7	Geprüfte Gegenstände . . . . .	675		1075		187	45
	Summa	1406		2101		1245	65
						1376	20

## B. Polizei-Verwaltung.

Das Geschäfts-Journal der Polizei-Verwaltung weist 9 865 Nummern nach.

Feuer-Versicherungs-Agenturen wurden angemeldet 15 und abgemeldet 8.

Von der Polizei-Verwaltung wurden folgende Untersuchungen eingeleitet und zwar wegen:

1. Diebstahls . . . . . 111
2. Betrug . . . . . 16
3. Unterforschung . . . . . 7
4. Beamtenbeleidigung . . . . . 4
5. Widerstandes gegen die Staatsgewalt . . . . . 12

6. Hausfriedensbruch	9
7. Sachbeschädigung	3
8. Körperverletzung	12
9. Sittsichkeitsverbrechens	1
10. Bedrohung	1
11. Gefährdung eines Eisenbahutransportes	1
12. Vergehen gegen §§ 33 und 147 Nr. 1 der Reichs-Gewerbe-Ordnung	3
13. Vergehen gegen die Sonntagsruhe im Handelsgewerbe	3
14. Vergehen gegen die Sonntagsruhe im Gewerbebetriebe	13
15. Vergehen gegen das Nahrungsmittelgesetz	1
16. Hausratgewerbesteuer-Contravention	8
17. Gewerbegefahrengesetz-Contravention	2
18. Nichtversorgung ihrer Familie	2
19. Nichtbeschaffung eines Unterkommens	12
20. Betteln bezw. Landstreichens	92
21. Gewerbsmässiger Unzucht	6
22. Sittepolizei-Contravention	6
23. verbotenem Vogelfang	1
24. verspäteter Anmeldung zur Rekrutirungs-Stammrolle	8

Im Jahre 1901 haben folgende polizeiliche Straffestsetzungen stattgefunden und zwar wegen:

1. Nichtbeschaffung eines Unterkommens	2
2. Übertretung des Vereinsgesetzes	2
3. Erregung ruhestörenden Lärms und Verübung groben Unfugs	239
4. Thierquälerei	4
5. Feldpolizei-Contravention	5
6. Wegepolizei-Contravention	4
7. Straßenpolizei-Contravention	204
8. Radfahrerpolizei-Contravention	6
9. Droschkenpolizei-Contravention	28
10. Marktpolizei-Contravention	23
11. Straßenbahnpolizei-Contravention	6
12. Unherlaubens der Hunde ohne Maulkorb	28
13. Sicherheitspolizei-Contravention	20
14. Quartierpolizei-Contravention	3
15. Sanitätspolizei-Contravention	4
16. Baupolizei-Contravention	9
17. Maass- und Gewichtspolizei-Contravention	74
18. Gewerbegefahrengesetz-Contravention	13
19. Überschreitung der Polizeistunde	5
20. Versäumnis einer Feuerlöschübung	50
21. Abhaltung eines öffentlichen Tanzvergnügens ohne Genehmigung	1
22. Besuch einer öffentlichen Tanzlustbarkeit unter 18 bezw. 17 Jahren	2
23. Sonntagsentheiligung	33
24. Schulpolizei-Contravention	28
25. Meldepolizei-Contravention	90
26. Beschäftigung galizisch-polnischer Arbeiter ohne polizeiliche Genehmigung	4

Die Strafliste pro 1901 weist 887 Nummern nach.

Hier von wurden durch Zahlungsleistung erledigt 676, durch Niederschlagung 37, durch Haftvollstreckung 26 und durch Abgabe an die Königliche Amtsgerichtschaft zur gerichtlichen Entscheidung gebracht 30, unerledigt blieben 118.

Verhaftungen zu Folge Requisition anderer Behörden sind 12 erfolgt.

Transporte wurden ausgeführt:

an Strafanstalten	16
an Amtsgerichtsgefängnisse	54
an Arbeitshäuser	34
an das Rettungshaus in Ober-Beilau	1
behufs Ausweisung von Ausländern aus dem deutschen Reichsgebiet	2
behufs Wahrnehmung von Terminten bei Schöffengerichten u. c.	27

Summa 134

Hier von wurden 81 Strafgefangene an die Strafanstalten re. direct abgeliefert, 46 dem Gefangenentransportwagen in Königszelt bezw. Breslau angeliefert, sowie 7 vom Gefangenentransportwagen in Königszelt behufs Überführung in das hiesige Amtsgerichtsgefängnis abgeholt.

## Invaliditäts- und Alters-Versicherung.

Bei der hiesigen Ausgabestelle wurden im Statsjahr 1900/1901 Quittungskarten

a) umgetauscht . . . . .	3514
b) neu ausgestellt . . . . .	1108

in Summa 4622

Anträge auf Gewährung der Altersrente wurden 4 gestellt, wovon in einem Falle der Antrag nicht anerkannt und deshalb abgewiesen wurde, dagegen 3 Fälle anerkannt und erhalten Rente in Höhe von:

Berger, Louise, Wirthschafterin . . . . .	152 Mk. 40 Pf.
Neugebauer, Franz, Verlader . . . . .	170 = 40 =
Hesse, Hermann, Porzellandreher . . . . .	199 = 20 =

Von 54 Versicherungspflichtigen wurden Anträge auf Gewährung der Invalidenrente gestellt, wovon in 4 Fällen die Anträge nicht anerkannt und abgewiesen wurden, dagegen 50 Fälle anerkannt und erhalten Rente in Höhe von:

Scharf, Johann, Maurergeselle . . . . .	150 Mk. — Pf.
Niesel, Josef, Mühlenerarbeiter . . . . .	151 = 80 =
Strauß, Franz, Porzellandreher . . . . .	184 = 20 =
Dämmler, Friedrich, Arbeiter . . . . .	139 = 20 =
Heinzel, August, Porzellanpäcker . . . . .	145 = 80 =
Löhrig, August, Arbeiter . . . . .	166 = 20 =
Kammler, August, Arbeiter . . . . .	183 = 60 =
Kadizek, Emilie, Grubenarbeiterin . . . . .	147 = 60 =
Klemmt, Adolf, Bergbauer . . . . .	184 = 80 =
Poliz, August, Bergbauer . . . . .	186 = — =
Schnay, Albert, Schlepper . . . . .	165 = 60 =
Krause, Josef, Bergbauer . . . . .	185 = 40 =
Thienelt, Franz, Verlader . . . . .	166 = 20 =
Weidlich, Karl, Lehrbauer . . . . .	168 = 60 =
Hacke, Eduard, Bergbauer . . . . .	186 = — =
Baumgart, Franziska, Arbeiterin . . . . .	120 = — =
Schäl, Hermann, Schlepper . . . . .	168 = — =
Willner, Christiane, Bedienungsfrau . . . . .	118 = 20 =
Marx, Heinrich, Bergbauer . . . . .	181 = 10 =
Bendel, Trangott, Arbeiter . . . . .	151 = 80 =
Schmidt, Caroline, Kinderfrau . . . . .	119 = 40 =
Reimann, Hermann, Bergmann . . . . .	168 = — =
Klante, Ferdinand, Thonarbeiter . . . . .	148 = 20 =
Hacke, Alwin, Markscheider-Assistent . . . . .	191 = 40 =
Moschner, Bertha, Füllerin . . . . .	125 = 40 =
Pfennig, Karl, Porzellanschmelzer . . . . .	163 = 20 =
Rudolph, Josef, Hauer . . . . .	186 = 60 =
Weber, Karl, Grubenarbeiter . . . . .	168 = — =
Scholz, Paul, Schlossergeselle . . . . .	124 = 80 =
Hoffmann, Franz, Porzellandreher . . . . .	186 = — =
Binner, Wilhelm, Grubenarbeiter . . . . .	156 = 60 =
Heifig, Johann, Hauer . . . . .	185 = 40 =
Weidlich, Theresia, Arbeiterin . . . . .	118 = 20 =
Hein, Karl, Berginvalid . . . . .	159 = 20 =
Teuber, August, Arbeiter . . . . .	160 = 20 =
Langer, Julius, Kapseldreher . . . . .	170 = 40 =
Thamm, Franz, Arbeiter . . . . .	168 = 60 =
Scholz, Wilhelm, Bergbauer . . . . .	190 = 20 =
Fronsky, Anna, Köchin . . . . .	146 = 40 =
Wirth, Heinrich, Porzellandreher . . . . .	181 = 20 =
Opitz, August, Maschinenvärter . . . . .	190 = 80 =
Ulmer, Marie, Dienstfrau . . . . .	118 = 80 =
Böhm, Gottfried, Haushälter . . . . .	166 = 20 =

Hiltmann, August, Hauer . . . . .	191	Mf.	40	Pf.
Gottwald, Christoph, Hauer . . . . .	183	=	60	=
Hilbig, Josef, Berginvalid . . . . .	187	=	20	=
Löhrig, Adolf, Grubenarbeiter . . . . .	171	=	—	=
Werner, Fedor, Thonarbeiter . . . . .	148	=	20	=
Langer, Josef, Zimmerpolier . . . . .	133	=	20	=
Hoffmann, Josef, Berghauer . . . . .	189	=	60	=

Das Geschäfts-Journal weist 529 Nummern nach.

Anträge auf Erstattung von Beiträgen wurden von 86 Personen gestellt, davon waren 24 für verstorbene Versicherte und 62 für inzwischen Verheirathete.

Den Antrag auf Gültigkeits-Eklärung ungültig gewordener Quittungskarten stellten 131 Versicherte, von denen 124 für gültig erklärt und 7 abgewiesen wurden, weil die aus dem Versicherungsverhältnis sich ergebende Unwirtschaft erloschen war.

## Gefangen-Nachweisung. — Einnahme an Bangebühren, Lustbarkeitssteuern, Strafgeldern etc.

Ge- schäfts- jahr	Zahl der eingelieferten Personen an Strafanfällen	Davon sind						Verabreicht im Polizei- Gefängnis	Einnahme an Bangebühren, Lustbarkeitssteuern, Strafgeldern etc.										Evangelische Schul-Gefäller		Katholische Schul-Gefäller		Summa	
		an das häufige Untzgericht	an quäsnährige Gerichte per Transport	an das Correctionshaus Schweinitz	nach Dörfereich	mit Reiseprov.	ohne Reiseprov.		Gefällen für Beneidigung u. Beaufsichtigung von Bauten		Quittateifäller		Entgelter für polizeiliche Überrettungen		Safitzen		Evangelische Schul-Gefäller		Katholische Schul-Gefäller					
		abgeliefert	entlassen	Pov- tionen					M.	s.	M.	s.	M.	s.	M.	s.	M.	s.	M.	s.	M.	s.	M.	s.
1900/1901	422	176	—	17	2	—	227	219	845	6	1440	—	2165	—	2402	50	280	11	170	12	60	6301	91	

## IV. Schulwesen.

### A. Gymnasium.

Für den aus dem Curatorium ausgeschiedenen Stadtrath Alberti wurde am 18. November 1901 der Beigeordnete Justizrat Lüks für den Rest der Wahlperiode bis 1. October 1906 gewählt.

Die zuletzt von dem Hilfslehrer Dr. Weber innegehabte etatsmäßige Hilfslehrerstelle ist in eine Oberlehrerstelle umgewandelt und vom 1. April 1901 ab dem wissenschaftlichen Hilfslehrer Habel aus Reichenbach übertragen worden.

In die durch Abgang des Oberlehrer Dr. Klinger freigewordene Lehrerstelle ist der Hilfslehrer Dr. Weiske vom 1. October 1901 ab berufen worden.

Als Zeichenlehrer ist Herr Courad Tschitschale aus Brandenburg a. H. eingetreten.

Die Gymnasial-Dubläuns-Stiftung hat durch weitere Zuwendungen die Gesamthöhe von 5 357,52 Mf. erreicht.

Die Frequenz der Anstalt betrug Anfang des Schuljahres 1900/1901 in

I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	Summa
27	42	51	40	30	38	228

Am 1. Februar 1901 in

I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	Summa
20	45	52	36	28	36	217

Für das Gymnasium sind von der Firma Lickroth & Cie. in Niederseiditz bei Dresden 18 Schulbänke für 390 Mf. angekauft worden.

Daszeugniss für den einjährigen Militairdienst erhielten Ostern 1900 14 Schüler.

Am 20. September 1900 bestanden die Primaner Alberti, Baesler, Schael, Scholz, Uebel, Ulrichs und Wolf, am 7. März 1901 die Primaner Adam, Cylenburg, Horn, Minne und Stelzer die Abiturienten-Prüfung.

## B. Gymnasial-Vorschule.

Am Anfang des Schuljahres 1901/1902 betrug die Schülerzahl 49. Durch Ab- und Zugänge stellte sich im Laufe des Jahres die Zahl am Jahresende auf zusammen 53. Diese 53 Schüler vertheilten sich auf die einzelnen Klassen wie folgt:

Septima:	27	Schüler	(22 ev.	3	kath.	2	jüd.)
Octava:	21	=	(17 =	2	=	2	= )
Nona:	5	=	( 4 =	—	=	1	= )
Summa:	53	Schüler	(48 ev.	5	kath.	5	jüd.)

## C. Höhere Mädchenschule.

Am Anfang des Schuljahres 1900/1901 betrug die Zahl der Schülerinnen 131, welche sich auf die einzelnen Klassen wie folgt vertheilten:

Klasse I	15	(13 ev.	—	kath.	2	jüd.)
= II	17	(15 =	1	=	1	= )
= III	22	(16 =	3	=	3	= )
= IV	26	(21 =	4	=	1	= )
= V	29	(23 =	5	=	1	= )
= VI	15	(14 =	1	=	—	= )
= VII	7	( 5 =	2	=	—	= )

Summa 131 (107 ev. 16 kath. 8 jüd.)

Durch Ab- und Zugänge im Laufe des Jahres stellte sich die Zahl am Jahresende auf 126 Schülerinnen.

Die Besoldungs-Ordnung für die Lehrpersonen an der höheren Mädchenschule ist vom 1. April 1901 ab dahin abgeändert worden, daß erhöht worden ist das Grundgehalt:

- a. des ordentlichen Lehrers von 1300 auf 1500 Mt.
- b. der Lehrerinnen = 1100 = 1150 =
- c. des Elementarlehrers = 1300 = 1350 =

Die entstehenden Mehrkosten sind durch eine Staatsbeihilfe von 350 Mt. pro anno für die Zeit vom 1. April 1901 bis Ende März 1904 gedeckt.

Dem bisherigen Oberlehrer Dr. Giesemann, welcher seit 1. April 1900 die Rectoratsgeschäfte der höheren Mädchenschule übernommen hatte, ist vom 1. April 1901 ab das Directorat dieser Schule mit Genehmigung der Königl. Regierung übertragen worden. Herrn Dr. Giesemann werden auf Beschluss beider städtischen Behörden die Competenzen der Oberlehrer am Gymnasium gewährt.

Die Vertretung des erkrankten Lehrers Leisner an der höheren Mädchenschule ist durch die Lehrerin Bogatsch vom 2. Januar 1901 bis 31. März 1901 erfolgt.

Herr Leisner ist vom 31. März 1901 ab in den Ruhestand getreten. Bei seiner Entlassung aus dem Schulamt wurde ihm in Anerkennung seiner langjährigen Thätigkeit ein Ehrengeschenk überreicht. Die weitere Vertretung seiner Stelle vom 1. April 1901 bis zur Neubesetzung ist ebenfalls Fräulein Bogatsch übertragen worden.

Vom 1. April 1901 bis zur Besetzung der Oberlehrer- und ordentlichen Lehrerstelle der höheren Mädchenschule am 1. October 1901 war Fräulein Adelt an dieser Schule thätig.

Die bisher durch Dr. Giesemann verwaltete Oberlehrerstelle der höheren Mädchenschule wurde vom 1. October 1901 ab dem Mittelschullehrer Schmökel aus Stolp i. P. übertragen, während der Lehrer Schwedler aus Eisendorf, Kreis Striegau, an die Stelle des Lehrers Leisner vom 1. October 1901 ab getreten ist.

## D. Elementarschulen.

### I. Allgemeines.

Im Jahre 1901 ersitten die Elementarschulen einen schmerzlichen Verlust durch das in kurzen Zwischenräumen erfolgte Ableben der seit vielen Jahren im städtischen Schuldienste stehenden Lehrer Ristke, Rössner, Hoffmann und Werner.

Für den in Folge seiner Wahl zum Stadtrath ausgeschiedenen Kaufmann Kühn wurde am 25. April 1901 der praktische Arzt Dr. Fößner für den Rest der Amtsperiode seines Vorgängers, d. i. bis 22. Mai 1904, gewählt und von der Königl. Regierung bestätigt.

Die durch Ableben des Schuldirektor Schrage erledigte Rectorstelle der evangelischen Mädchenschule ist vom 16. April 1901 ab dem Rector Bleyer aus Friedland übertragen worden.

Der Lehrer Herzog an der katholischen Mädchenschule ist am 1. Januar 1901 einem Ruf als Rector nach Kreuzburg D.-S. gefolgt. Seine Stellvertretung wurde der Lehrerin Fritsch übertragen bis zur Besetzung der Stelle durch den Lehrer Lachmann aus Klein-Silskevitz, welche am 1. October 1901 erfolgte.

An der katholischen Knabenschule wurde mit Genehmigung der Schulaufsichtsbehörde eine neue Lehrerstelle errichtet, in welche der Lehrer Herzog aus Neurode vom 1. October 1901 ab berufen wurde.

## 2. Evangelische Knabenschule.

Die Frequenz betrug:

Klasse	Das Schuljahr 1900/1901 begann mit	Im Laufe des Schuljahres traten hinzu	Gesammt- Frequenz	Im Laufe des Schuljahres schieden aus durch				Rest-Bestand am Schluß des Schul-Jahres
				Verzug	Öster- Entlassung	Uebergang aufs Gymnasium	Tod	
Ia.	61	2	63	5	38	—	—	20
Ib.	63	2	65	3	33	—	—	29
IIa.	71	1	72	8	7	—	—	57
IIb.	70	3	73	6	10	3	—	54
IIIa.	44	5	49	6	2	3	—	38
IIIb.	41	2	43	2	—	—	—	41
IVa.	42	9	51	6	—	—	—	45
IVb.	39	7	46	4	1	—	—	41
Va.	47	7	54	7	—	—	—	47
Vb.	45	10	55	9	—	—	—	46
VIIa.	47	7	54	7	—	—	—	47
VIIb.	48	12	60	10	—	—	—	50
Summa	618	67	685	73	91	6	—	515

## 3. Evangelische Mädchenschule.

Die Frequenz-Verhältnisse des Schuljahres 1900/1901 waren folgende:

Klasse	Zahl der Schülerinnen bei Beginn des Schuljahres	Im Laufe des Schuljahres traten hinzu	Gesammt- Frequenz	Im Laufe des Schuljahres schieden aus durch:				Rest-Bestand am Schluß des Jahres
				Verzug	Öster- Entlassung	Uebergang in die höhere Mädchenschule	Tod	
Ia.	67	2	69	6	33	—	—	30
Ib.	52	4	56	5	30	—	—	21
IIa.	59	3	62	8	3	—	—	51
IIb.	63	7	70	7	4	—	—	59
IIIa.	39	7	46	7	—	—	—	39
IIIb.	46	1	47	6	—	—	—	41
IVa.	44	2	46	9	—	—	—	37
IVb.	36	4	40	4	—	—	—	36
Va.	46	6	52	6	—	1	—	45
Vb.	43	6	49	6	—	—	—	43
VIIa.	53	5	58	6	—	—	—	52
VIIb.	54	7	61	7	—	—	—	54
Summa	602	54	656	77	70	1	—	508

#### 4. Katholische Knaben- und Mädchenschule.

Die Frequenz im Schuljahr 1900/1901 stellt sich wie folgt:

Klasse	Das Schuljahr begann mit		Im Laufe des Jahres traten hinzu		Gesamt-Frequenz		Im Laufe des Jahres schieden aus durch:								Rest-Bestand am Schlusse des Jahres	
							Verzug		Schul-Entlassung		Übergang in's Gymnasium bzw. die höhere Mädchenschule		Tod			
	Knaben	Mädchen	Knaben	Mädchen	Knaben	Mädchen	Knaben	Mädchen	Knaben	Mädchen	Knaben	Mädchen	Knaben	Mädchen	Knaben	Mädchen
I.	50	58	2	3	52	61	4	5	27	28	—	—	—	—	21	28
II.	53	48	6	3	59	51	6	5	12	3	1	—	—	—	40	43
III.	51	50	2	3	53	53	3	8	3	4	2	—	1	—	44	41
IV.	56	56	5	1	61	57	4	9	—	—	—	—	1	—	56	48
V.	60	61	8	6	68	67	15	7	—	—	1	—	—	—	52	60
VI.	56	71	10	4	66	75	11	9	—	—	—	—	1	—	54	66
VII.	80	70	14	15	94	85	15	9	—	—	—	—	—	—	79	76
Sa.	406	414	47	35	453	449	58	52	42	35	4	—	3	—	346	362

#### E. Fortbildungsschulen.

##### a. Gewerbliche Fortbildungsschule.

Es besuchten die Schule Ende December 1901 206 Lehrlinge. Um Zeichnenunterricht betheiligt sich 144 Schüler. Die Schülerzahl vertheilt sich wie folgt:

in Klasse I	25	Schüler	und	39	Zeichnenschüler	in 2 Abtheilungen,
= = IIa	32	=	=	18	=	
= = IIIb	35	=	=	19	=	
= = IIIa	36	=	=	27	=	
= = IIIb	38	=	=	18	=	
= = IV	40	=	=	23	=	

Summa: 206 Schüler und 144 Zeichnenschüler.

##### b. Tischler- Fachzeichenschule.

Es besuchten die Schule Ende December 1901 35 Schüler.

Der Unterricht wird jeden Sonntag Nachmittag von 1—3½ Uhr ertheilt.

Am 13. Januar 1901 ist die Fachzeichenschule und anschließend die Kaufmännische Fortbildungsschule Seitens des gewerbeschultechnischen Referenten der Königlichen Regierung revidirt worden.

##### c. Fachschule der Barbiers, Friseurs und Heilgehilfenzinnung.

Die Zahl der Schüler betrug Ende 1901 40.

Der Unterricht wird nur im Sommer-Semester ertheilt und zwar Mittwoch Nachmittag von 4—6 Uhr.

## d. Kaufmännische Fortbildungsschule.

Ende des Jahres 1901 besuchten die Schule 119 Schüler in 3 Klassen. Die Schule wird vom Kaufmännischen Verein unterhalten. Das Schulgeld beträgt für Lehrlinge der Mitglieder 6 Mf. und für solche von Nichtmitgliedern 12 Mf. Der Unterricht wird im Winter-Semester ertheilt und zwar Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Sonnabend von 8—10 Uhr Abends.

---

# V. Armen- und Krankenwesen.

## A. Armenpflege.

### 1. Treutler'sches Hospital.

Die Zahl der Hospitaliten betrug Ende December 1901: 14 weibliche.

### 2. Städtisches Armenhaus.

In demselben waren untergebracht Ende December 1901 38 Personen und zwar:

13 männliche	}	ohne Verpflegung.
25 weibliche		

## B. Krankenpflege.

In der Zeit vom 1. Januar bis 31. December 1901 sind im Kreiskrankenhouse 58 Kranke auf Kosten der Stadt Waldenburg ärztlich behandelt und verpflegt worden.

Hiervon wurden als geheilt resp. erleichtert entlassen	44
in Anstalten abgeliesert	1
gestorben	10
	<u>Summa</u>
In der Anstalt verblieben	3

Nachdem Herr Medicinalrath Dr. Hoffmann das Amt als Communalarmenarzt niedergelegt hat, ist der Kreis-Assistenzarzt Dr. Boretius von Anfang October ab an seine Stelle getreten.

Von den städtischen Behörden wurden die Mittel zur Beschaffung eines Krankentransportwagens bewilligt und ein solcher vom Wagenbauer Zimmer für 230 Mark geliefert.

---

# VI. Gewerbewesen und Unterstützungskassen.

## A. Orts-Krankenkassen.

Name der Kassen	Mitgliederzahl am		Einnahme		Ausgabe		Reservefonds	Dem Reservefonds			
	Ausgang des Jahres	Schluß des Jahres	M.	S.	M.	S.		zugeführt	entnommen	M.	S.
Handwerker-Ortskrankenkasse	728	778	11 389	63	10 348	92	7 854	59	1 000	—	—
Hausleute-Ortskrankenkasse . .	301	330	5 642	45	4 840	39	3 768	44	750	—	—
Allgemeine Ortskrankenkasse .	951	930	11 014	44	11 627	05	3 790	49	—	612	61

## B. Fabrik-Krankenkasse der Porzellan-Manufaktur der Firma Carl Krüger.

Es betragen:

a. der aus dem Vorjahr übernommene Bestand . . . . .	19 Mt. 08 Pf.
b. die Einnahme pro 1901 . . . . .	18 691 = 89 =
	Summa 18 710 Mt. 97 Pf.

Die Ausgaben betragen . . . . . 18 551 = 58 =

mithin blieb am Schluß des Rechnungsjahres ein Bestand von 159 Mt. 39 Pf.

Die Zahl der Mitglieder belief sich am Schluß des Jahres auf:

678 männliche  
473 weibliche

Summa 1 151 Mitglieder.

Während des Jahres kamen 324 männliche  
198 weibliche

zusammen 522 Erkrankungsfälle vor.

## C. Gewerbegericht.

Im Jahre 1901 sind beim hiesigen Gewerbegericht 17 Rechtsstreitigkeiten anhängig gemacht worden. Von diesen sind 5 durch Vergleich, 4 durch Zurücknahme der Klage und 8 durch Endurtheil erledigt worden.

## D. Innungswesen.

Seitens der Handwerkskammer zu Waldenburg ist im Berichtsjahr den hiesigen Innungen das Gesellenprüfungsrecht verliehen worden und folgende Prüfungsvorstände ernannt worden:

### a. Zwangs-Innungen.

Schneider-Innung: Obermeister Fabian, Waldenburg.  
 Tischler- und Holzbildhauer-Innung: Obermeister Vogt, Waldenburg.  
 Buchbinder-Innung: Buchbindermeister Opitz, Weißstein.  
 Feuer- und Metallarbeiter-Innung: Obermeister Falkenhayn, Waldenburg.  
 Schuhmacher-Innung: Obermeister Kleinert, Waldenburg.  
 Drechsler-, Böttcher-, Stellmacher- und Korbmacher-Innung: Obermeister Huhnt, Ober-Waldenburg.  
 Sattler-, Kürschner- und Handschuhmacher-Innung: Obermeister Schleman, Waldenburg.

### b. Freie Innungen.

Färber-Innung: Färbermeister Jaeger, Freiburg.  
 Barbier-, Friseur- und Perrückenmacher-Innung: Obermeister Milling, Ober-Waldenburg.

Fleischer-Innung: Fleischermeister Hoffmann, Gottesberg.

Bäcker-, Pfeffertüchler- und Conditor-Innung: Bäckermeister Biedermann, Waldenburg.

Die Handwerkskammer-Beiträge pro 1900/1901 und 1901/1902 sind mit 225,75 Mf. bzw. 299 Mf. auf den Kämmereireitst übernommen worden.

## VII. Militairwesen.

Die Anmeldung zur Stammrolle erfolgte in der Zeit vom 15. Januar bis 1. Februar 1900. Das Musterungsgeschäft fand am 23. und 24. April 1900 im hiesigen Schützenhaus statt und wurden Cantonisten der Stadt Waldenburg als ortsaufhörig resp. vorübergehend sich hier aufhaltend, vorgestellt:

Jahrgang 1877 et retro . . . . .	3
= 1878 . . . . .	86
= 1879 . . . . .	112
= 1880 . . . . .	139
Summa der Cantonisten pro 1900	340

Von den zur Vorstellung gelangten Cantonisten wurden zur Einstellung designirt:

Jahrgang	Infanterie	Cavallerie	Artillerie	Train	Oeconomie-Handwerker	Krankenwärter	Marine	Garde	Summa
1878	17	—	6	1	10	1	1	—	36
1879	12	2	3	—	—	—	1	1	19
1880	17	1	1	1	—	—	3	2	25
	46	3	10	2	10	1	5	3	80
Zur Ersatz-Reserve . . . . .									37
Zum Landsturm . . . . .									13
Zur Ausmusterung dauernd untauglich . . . . .									7
Zurückgestellt auf 1 Jahr . . . . .									203

Das Ober-Ersatz-Geschäft fand vom 7. bis 14. Juli 1900 statt.

## VIII. Steuern.

Im Rechnungsjahre 1900 wurden aufgebracht:

### Staatssteuern:

1. Einkommensteuer . . . . .	90 004 Mt. 75 Pf.
2. Ergänzungssteuer . . . . .	13 877 = 80 =
	<u>103 882 Mt. 55 Pf.</u>

Dazu:

Betriebssteuer für den Kreis . . . . .	1 520 = — =
--	-------------

### Gemeindesteuern:

A. Indirekte Steuern:	
Biersteuer . . . . .	9 249 Mt. 02 Pf.
Hundesteuer . . . . .	2 436 = 25 =
Lustbarkeitssteuer . . . . .	2 165 = — =
Umsatzsteuer . . . . .	<u>4 341 = 61 =</u>
	= 18 191 Mt. 88 Pf.
B. Wanderlagersteuer . . . . .	200 = — =
C. Zuschlag zur Betriebssteuer 50 %	736 = 08 =
D. Directe Steuern:	
Grundsteuer	
150 % . . . . .	416 Mt. 88 Pf.
Gebäudesteuer	
150 % . . . . .	48 193 = 76 =
Gewerbesteuer	
150 % . . . . .	<u>69 333 = 59 =</u>
	= 117 944 = 23 =
Einkommensteuer 150 % . . . . .	<u>145 268 = 12 =</u>
	Summa 282 340 Mt. 31 Pf.

Summa 105 402 Mt. 55 Pf.

Auf den Kopf der Bevölkerung (15 106) entfallen:

Staatssteuern . . . . .	6,98 Mt.	Gemeindesteuern . . . . .	18,69 Mt.
im Vorjahr: . . . . .	<u>7,31 =</u>		<u>18,52 =</u>

Unter den Gemeindesteuern sind 32 079 Mt. Provinzial- und Kreis-Abgaben enthalten, die mit 23 % des Solls der Grund-, Gebäude-, Gewerbe- und Einkommensteuer zur Erhebung gelangten.

## IX. Gemeinde-Hauskhalt.

Die günstige Lage der Gemeinde-Finanzen hat auch im Etatsjahr 1900 angehalten.

Nach der weiter unten folgenden speciellen Uebersicht der Ergebnisse der Kämmereikasse betragen im ordentlichen Etat die Mehreinnahmen . . . . . 42 624 Mt. 45 Pf.  
wovon 33 410 Mt. 31 Pf. auf die Gemeindesteuern entfallen.

die Minderausgaben . . . . . 13 448 = 84 =

Davon gehen ab: = 56 073 Mt. 29 Pf.

die Mindererinnahmen . . . . . 134 Mt. 64 Pf.

die Mehrausgaben . . . . . 26 383 = 43 =

= 26 518 = 07 =

es verblieb somach Ueberschuss . . . . . 29 555 Mt. 22 Pf.

Aus dem Vorjahr wurden übertragen:

an Bestand . . . . . 50 141 Mt. 67 Pf.

und an Resteu gingen ein . . . . . 139 = 58 =

50 281 Mt. 25 Pf.

davon wurden auf eine Kapitalanlage verwendet . . . . . 9 170 = 30 =

es verblieben 41 110 = 95 =

Das Rechnungsjahr 1900 schloß somach mit einem disponiblen Ueberschuss von 70 666 Mt. 17 Pf.  
der im Rechnungsjahr 1901 zu Straßenbauten Verwendung findet.

Die Rechnungs-Ergebnisse der einzelnen Verwaltungszweige für das Etatsjahr 1900 sind folgende:

### 1. Polizei-Kasse.

Einnahme . . . . .	398 Mt. 69 Pf.
Ausgabe . . . . .	<u>301 = 87 =</u>

Ueberschuss 96 Mt. 82 Pf.

Im Etat war ein Zuschuß von 30 Mt. vorgesehen.

## 2. Theiniger'sche Leichenwagen-Kasse.

Einahme . . . . .	1159	Mt. 50	Pf.
Ausgabe . . . . .	893	= 10	=
	Ueberschuf	266	Mt. 40 Pf.

gegen den Etat weniger 23 Mt. 60 Pf.

Das Kapitalvermögen betrug 1842 Mt. 76 Pf. Dasselbe hat sich durch Zinszuschreibung und neue Einlagen vermehrt um 57 Mt. 64 Pf.

## 3. Armen-Kasse.

E i n a h m e .	
Ertrag des Grundeigenthums . . .	372 Mt. 16 Pf.
Zinsen des Kapitalvermögens . . .	2 345 = 45 =
Strafgelder . . . . .	268 = — =
Freiwillige Beiträge . . . . .	420 = — =
Geschenke zur Weihnachtsvertheilung bei anderen Gelegenheiten . . . .	887 = 85 =
Auctions-Ueberschüsse von Pfandleih- Anstalten und Erlöss für Fund- sachen . . . . .	1 = — =
Kur- und Armenpflegekosten . . .	5 005 = 04 =
Insogemein . . . . .	24 = 35 =
Resteinnahmen . . . . .	1 577 = 28 =
Kämmerei-Zuschuß . . . . .	11 032 = 66 =

Summa 22 120 Mt. 40 Pf.

Einahmeverbleib 715 Mt. 33 Pf., bestehend in Kur- und Armenpflegekosten.

Das Kapitalvermögen betrug 62 806 Mt. 60 Pf., gegen das Vorjahr mehr 54 Mt. 34 Pf. An Stiftungs-  
Kapitalien mit bestimmten Verwendungszwecken sind darunter enthalten 20 626 Mt. 60 Pf.

## 4. Gymnastik-Kasse.

E i n a h m e .	
Zinsen von Kapitalien, die den allgemeinen Zwecken der Anstalt selbst dienen . . . . .	134 Mt. 15 Pf.
Zinsen von Stiftungskapitalien . . .	567 = 82 =
Schulgeld . . . . .	25 115 = 25 =
Aufnahmgebühren . . . . .	459 = — =
Beiträge zur Unterhaltung der Schülerbibliothek . . . .	321 = — =
Insogemein . . . . .	66 = 40 =
Zuwendungen zur Jubiläumsstiftung . .	1 150 = — =
Zurückgezahlte Kapitalien . . . .	4 208 = 67 =
Zuschuß des Staates . . . . .	14 000 = — =
Zuschuß der Niederschlesischen Bergbau-Hilfsklasse . . . .	4 000 = — =
Kämmerei-Zuschuß: a. etatsmäßiger 17 450 Mt. — Pf. b. zur Deckung der Mehrausgaben	215 = 49 =

= 17 665 = 49 =  
Summa 67 687 Mt. 78 Pf.

A u s g a b e .	
Besoldungen . . . . .	300 Mt. — Pf.
Laufende Armemunterstützungen . .	11 705 = — =
Außerordentliche Unterstützungen . .	17 = — =
Pflegegelder für Waisen . . . .	1 043 = 37 =
Zur Weihnachtsvertheilung: in bararem Gelde . . . . .	432 = — =
in Bekleidungsgegenständen sc.	760 = 90 =
Bekleidungskosten . . . . .	38 = 45 =
Verpflegungskosten für die in Siechenhäusern und Pflegeanstalten untergebrachten Personen . .	1 721 = 01 =
Verpflegungskosten für die im Kreis-krankenhouse untergebrachten Personen . . . .	1 936 = 20 =
Kosten des Armenhauses . . . . .	672 = 51 =
Arzneikosten, Arzthonorare, Brillen, Bruchbänder, Transportkosten sc.	356 = 16 =
Armenpflegekosten an auswärtige Armenverbände für hier ortssamehörige Personen . . . .	2 142 = 58 =
Begräbniskosten . . . . .	331 = 70 =
Legate . . . . .	555 = — =
Insogemein . . . . .	108 = 52 =

Summa 22 120 Mt. 40 Pf.

A u s g a b e .	
Besoldungen . . . . .	45 140 Mt. — Pf.
Wohnungsgeldzuschüsse . . . . .	4 820 = — =
Andere persönliche Ausgaben . . .	4 475 = — =
Pensionen . . . . .	5 175 = — =
Sächsische Ausgaben . . . . .	5 956 = 91 =
Stiftungs-Ausgaben . . . . .	567 = 82 =
Ausgeliehene Kapitalien . . . . .	2 053 = 05 =

Summa 67 687 Mt. 78 Pf.

Außer dem vorstehenden Zuschuß zahlte die Rämmereikasse zur Verzinsung und Tilgung des Baukapitals jährlich . . . . .	8 558	Mf.	—	Pf.
an Beiträgen zur Provinzial-Wittwen- und Waisenkasse . . . . .	2 807	=	75	=
an festen Zulagen für 2 Oberlehrer . . . . .	600	=	—	=
und an Zuschuß zum Gehalt des Elementarlehrers . . . . .	220	=	—	=

in Summa 12 185 Mf. 75 Pf.

Das Kapitalvermögen betrug 16 056 Mf. 48 Pf. und besteht jetzt nur aus Stiftungs-Kapitalien. Diese haben sich gegen das Vorjahr vermehrt um 1 808 Mf. 84 Pf. und zwar durch neue Anlagen und Zinszuschreibungen um 1 509 Mf. 52 Pf. und durch Übernahme eines Sparkassenbuches, welches bisher bei den eigenen Kapitalien verwaltet wurde, um 299 Mf. 32 Pf. Der Restbetrag der eigenen Kapitalien mit 3 305 Mf. 62 Pf., aus Ersparnissen der Vorjahre herrührend, wurde zur Deckung von laufenden Mehrausgaben verwendet. — Die Inbiläums-Stiftung, welche unter den oben aufgeführten Stiftungs-Kapitalien enthalten ist, betrug 5 357 Mf. 52 Pf., gegen das Vorjahr mehr 1 301 Mf. 07 Pf. Derselben sind vom Regierungs-Assessor Dr. Tielsch 1000 Mf., vom Professor Franke 100 Mf. und von Abiturienten 50 Mf. zugewendet worden.

### 5. Gymnasial- und Oberschul-Kasse.

Ginnahme.	Ausgabe.		
Schulgeld . . . . .	2 310	Mf.	— Pf.
Rämmerei-Zuschuß . . . . .	1 074	=	42 =
Summa	3 384	Mf.	42 Pf.
Besoldungen . . . . .	3 150	Mf.	— Pf.
Pensionsbeiträge . . . . .	204	=	42 =
Insgemein . . . . .	30	=	— =
Summa	3 384	Mf.	42 Pf.

### 6. Kasse der höheren Töchterschule.

Ginnahme.	Ausgabe.		
Zinsen von Kapitalien . . . . .	50	Mf.	50 Pf.
Schulgeld . . . . .	9 717	=	08 =
Aufnahmegerühren . . . . .	111	=	— =
Beiträge zur Unterhaltung der Schülerbibliothek . . . . .	108	=	75 =
Erstattungen . . . . .	1 770	=	— =
Rämmerei-Zuschuß . . . . .	10 034	=	92 =
Summa	21 792	Mf.	25 Pf.
Besoldungen . . . . .	18 039	Mf.	50 Pf.
Pensionsbeiträge . . . . .	1 056	=	62 =
Unterrichtsmittel . . . . .	210	=	44 =
Unterhaltung der Schülerbibliothek . . . . .	76	=	21 =
Unterhaltung der Schulutensilien . . . . .	219	=	88 =
Beheizung und Vereinigung . . . . .	306	=	50 =
Vocalmiethe . . . . .	1 600	=	— =
Stiftungs-Ausgaben . . . . .	50	=	50 =
Druckosten &c. . . . .	34	=	71 =
Insgemein . . . . .	197	=	89 =
Summa	21 792	Mf.	25 Pf.

Das Vermögen, bestehend in einem Stiftungskapitale, betrug 1 514 Mf. 95 Pf., gegen das Vorjahr 42 Pf. mehr.

### 7. Evangelische Schul-Kasse.

Ginnahme.	Ausgabe.		
Ertrag des Grundeigenthums . . . . .	2 404	Mf.	— Pf.
Zinsen des Kapitalvermögens . . . . .	492	=	25 =
Fremden-Schulgeld . . . . .	1 434	=	— =
Schulstrafen . . . . .	1	=	70 =
Erstattungen . . . . .	1 109	=	26 =
Zurückgezahlte Kapitalien . . . . .	2 885	=	90 =
Zuschuß des Staates . . . . .	4 680	=	— =
Widerrussische Staatsbeihilfe . . . . .	2 200	=	— =
Zuschuß der Alterszulagekasse . . . . .	19 510	=	— =
Zuschuß des Schlesischen Freituz- gelderfonds . . . . .	500	=	— =
Rämmerei-Zuschuß . . . . .	48 818	=	09 =
Summa	84 035	Mf.	20 Pf.
Besoldungen . . . . .	62 205	Mf.	50 Pf.
Beiträge zur Wittwen- und Waisen- Pensionskasse . . . . .	436	=	10 =
Beiträge zur Ruhegehaltstasse . . . . .	2 360	=	28 =
Beiträge zur Alterszulagekasse . . . . .	7 768	=	56 =
Verwaltungskosten . . . . .	197	=	81 =
Unterrichtsmittel . . . . .	277	=	64 =
Beitrag zur Unterhaltung der Turn- halle . . . . .	300	=	— =
Unterhaltung der Schulutensilien . . . . .	691	=	40 =
Beheizung, Beleuchtung und Be- reinigung . . . . .	2 915	=	77 =
Unterhaltung der Gebäude . . . . .	2 273	=	74 =
Verzinsung der Schulden . . . . .	212	=	— =
Stiftungs-Ausgaben . . . . .	491	=	99 =
Ausgeliehene Kapitalien . . . . .	2 885	=	90 =
Insgemein einschließlich Vertretungs- kosten . . . . .	1 018	=	51 =
Summa	84 035	Mf.	20 Pf.

Einnahmereste verblieben: 87 Mf. 74 Pf.

Das Kapitalvermögen betrug 13 542 Mf. 53 Pf., gegen das Vorjahr mehr 150 Mf. 84 Pf. An Stiftungs-Kapitalien sind darunter enthalten 13 250 Mf. 05 Pf.

Die Schulden betrugen wie im Vorjahr 5 300 Mf.

## 8. Katholische Schul-Kasse.

Einnahme.	Ausgabe.
Ertrag des Grundeigenthums . . . . .	890 Mf. — Pf.
Zinsen des Kapitalvermögens . . . . .	15 = = =
Fremdenzuschuß . . . . .	906 = = =
Schulstrafen . . . . .	12 = 60 =
Erstattungen . . . . .	87 = 28 =
Zuschuß des Staates . . . . .	2 620 = = =
Widerrussische Staatsbeihilfe . . . . .	2 400 = = =
Zuschuß der Alterszulagekasse . . . . .	11 050 = = =
Zuschuß des Schlesischen Freituz- gelderfonds . . . . .	500 = = =
Kämmerei-Zuschuß . . . . .	26 737 = 25 =
Summa	45 218 Mf. 13 Pf.
	Summa 45 218 Mf. 13 Pf.

Das Kapitalvermögen, bestehend in Stiftungs-Kapitalien, betrug wie im Vorjahr 450 Mf. — Die Schulden betrugen 30 100 Mf. Dieselben haben sich gegen das Vorjahr durch planmäßige Tilgung um 1300 Mf. vermindert.

## 9. Kasse der gewerblichen Fortbildungsschule.

Einnahme.	Ausgabe.
Beiträge von Stiftungen . . . . .	13 Mf. 50 Pf.
Staatszuschuß . . . . .	1 550 = = =
Kämmerei-Zuschuß . . . . .	1 756 = 89 =
Summa	3 320 Mf. 39 Pf.
	Summa 3 320 Mf. 39 Pf.

## 10. Schlachthof-Kasse.

Einnahme.	
Ertrag des Grundeigenthums . . . . .	345 Mf. — Pf.
Zinsen des Kapitalvermögens . . . . .	270 = 30 =
Schlachtgebühren: für 1579 Kinder à 5 Mf. — Pf. = 7 895 Mf. — Pf. = 3615 Rinder, Schafe und Ziegen à — = 60 = = 2 169 = = = = 5079 Schweine (einschließlich Tri- ebjene-Schwein Gebühren) à 2 = 50 = = 12 697 = 50 = = 39 Spanferkel à — = 30 = = 11 = 70 =	
Summa 10312 Stück Schlachtvieh	= 22 773 = 20 =
Untersuchungsgebühren für das von auswärts eingebrachte Fleisch	616 = 95 =
Wiegegebühren	8 = 70 =
Freibaugebühren	173 = — =
Düngerpacht	150 = — =
Erstattungen	14 = 95 =
Summa	24 352 Mf. 10 Pf.

## Ausgabe.

Für das Grundeigenthum . . . . .	679	Mf.	64	Pf.
Berzinzung des Anlagekapitals . . . . .	3 936	=	45	=
Tilgung des Anlagekapitals . . . . .	2 000	=	—	=
Berwalthungskosten . . . . .	8 882	=	87	=
Betrichskosten . . . . .	3 813	=	79	=
Rücklage zum Reserve- und Erneuerungsfonds . . . . .	300	=	—	=
Ueberschuss zur Kämmereikasse . . . . .	5 239	=	35	=
	Summa	24 352	Mf.	10 Pf.

Das Bankguthaben bezw. der Reserve- und Erneuerungsfonds betrug 9 400 Mf., gegen das Vorjahr mehr 300 Mf.

Das Anlagekapital bezw. die Schulden von ursprünglich 130 000 Mf. betragen 110 470 Mf. Dieselben haben sich gegen das Vorjahr durch planmäßige Tilgung um 2000 Mf. vermindert.

Die Versicherungssumme beträgt für die Gebäude 83 850 Mf. und für die maschinelle Einrichtung und die Geräthschaften 14 650 Mf., zusammen 98 500 Mf.

## II. Badeanstaltskasse.

## Gebühren:

## Einnahme.

für Wannenbäder I. Klasse . . . . .	1 096	Mf.	55	Pf.
= = II. = . . . .	2 091	=	65	=
= = III. = . . . .	1 981	=	—	=
= irisch-römische und russische Dampfbäder . . . . .	2 421	=	—	=
= einfache Dampf-Donche-Bäder . . . . .	364	=	20	=
= Medicinalbäder . . . . .	146	=	40	=
= Bassinbäder:				
a. von Erwachsenen . . . . .	1 111	Mf.	75	Pf.
b. = Schülern . . . . .	1 130	=	70	=
= Schwimmunterricht . . . . .	2 242	=	45	=
= Wäsche . . . . .	300	=	—	=
= Bäder für Rechnung von Krankenkassen . . . . .	385	=	85	=
	110	=	35	=
		=	11 189	Mf. 45 Pf.
Erfüllungen . . . . .	37	=	93	=
Resteinnahmen . . . . .	2	=	45	=
Kämmerei-Zuschuß . . . . .	2 615	=	85	=
	Summa	13 795	Mf.	68 Pf.

## Ausgabe.

Für das Grundeigenthum . . . . .	876	Mf.	71	Pf.
Berzinzung und Tilgung des Anlagekapitals . . . . .	2 929	=	50	=
Berwalthung und Betrieb . . . . .	9 483	=	56	=
Bermischte Ausgaben . . . . .	5	=	91	=
Rücklage zum Reserve- und Erneuerungsfonds . . . . .	500	=	—	=
	Summa	13 795	Mf.	68 Pf.

Der Reserve- und Erneuerungsfonds betrug 1 532 Mf. 74 Pf., gegen das Vorjahr mehr 523 Mf. 99 Pf.

Das Anlagekapital bezw. die Schulden von ursprünglich 107 090 Mf. 21 Pf. betragen 42 672 Mf. Dieselben haben sich gegen das Vorjahr durch planmäßige Tilgung um 1 386 Mf. vermindert.

Die Versicherungssumme beträgt für das Gebäude 51 800 Mf. und für die maschinellen Anlagen, für Inventar und Wäsche 33 720 Mf., zusammen 85 520 Mf.

Die Frequenz der Anstalt betrug im Etatsjahr 1900:

Wannenbäder I. Klasse . . . . .	1 726
= II. = . . . .	4 974
= III. = . . . .	9 905
Früh-römische und russische Dampfbäder . . . . .	1 801
Einfache Dampf-Douche-Bäder . . . . .	1 214
Medicinal-Bäder . . . . .	244
Bassinbäder: a. Erwachsene . . . . .	6 101
b. Schüler . . . . .	11 998
	= 18 099
Summa	37 963 Bäder,
gegen	34 385 = im Vorjahr.

Schwimmunterricht erhielten 66 Personen und zwar: 42 männliche,  
24 weibliche.

## 12. Wasserwerks-Haſſe.

Einnahme.	Ausgabe.
Ertrag des Grundeigenthums . . . . .	55 Mf. — Pf.
Wasserzins:	
nach dem Miethsertrage . . . . .	32 785 = 35 =
nach Wassermessern . . . . .	11 032 = 75 =
Panthalssäge . . . . .	1 500 = — =
Wassermessermiethe . . . . .	157 = 40 =
Für Installationen . . . . .	388 = 90 =
Beiträge für Anschlußleitungen . . . . .	24 = 51 =
Vermischte Einnahmen . . . . .	54 = 10 =
Kämmerei-Zuschuß . . . . .	5 146 = 58 =
Summa	51 144 Mf. 59 Pf.
	Summa 51 144 Mf. 59 Pf.

Einnahmereste verblieben 256 Mf. 05 Pf.

Das neue Wasserwerk ist am 1. August 1900 der öffentlichen Benutzung übergeben worden und vom 1. October ab der Wasserzins zur Erhebung gelangt. — Die Rechnung umfaßt nur das Halbjahr vom 1. October 1900 bis Ende März 1901.

Das Werk befindet sich noch im Ausbau. — Die zum Bau aus der städtischen Sparkasse hier entnommene Anleihe von 1 500 000 Mf. wird mit 3½ % verzinst und vom Etatsjahr 1901 ab mit 1 % getilgt.

Eine weitere Anleihe wird im nächsten Etatsjahr bei der Provinzial-Hilfskasse von Schlesien aufgenommen und zwar zur Vollendung des Baues selbst 250 000 Mf. und zu Erweiterungsbauteien 250 000 Mf., zusammen 500 000 Mf.















	Einnahme		Ausgabe		Überschuß		Bestand	
	M.	S.	M.	S.	M.	S.	M.	S.
<b>Der Überschuß am Schlusse des Rechnungsjahrs 1900 ermittelt sich wie folgt:</b>								
A. Ordinarium . . . . .	991 489	81	967 496	14	20 384	92	—	—
einschließlich Ausgaberechte . . . . .	—	—	3 608	75				
B. Extraordinarium . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Restverwaltung . . . . .	50 281	25	—	—	50 281	25	—	—
<b>Verfügbarer Überschuß am Schlusse des Rechnungsjahrs 1900 . . . . .</b>	—	—	—	—	70 666	17	—	—

In der Ausgabe fünf  
9170 Mf. 30 Pf. Kapital-  
Anlage aus dem Überschuß  
des Vorjahrs enthalten.

Der Vermögensstand der Kämmereikasse und deren Specialkassen war am Schlusse des Rechnungsjahres 1900 folgender:

A c t i v a	Freies Vermögen		Stiftungs= Vermögen		Summa		P a s s i v a	Betrag	
	M.	S.	M.	S.	M.	S.			
<b>1. Kämmerei-Kasse.</b>							<b>1. Kämmerei-Kasse.</b>		
Kapital-Vermögen . . . . .	133 729	87	2 031	50	135 761	37	Schuld an die Bisthums-Hauptkasse in Breslau von ursprünglich 120 000 Mf. (Gymnasial-Bauschuld, erste Rate à 4 %)		
Betriebsfonds . . . . .	50 000	—	—	—	50 000	—	Stadtanleihe von 1880, ursprünglich 320 000 Mf. seit 1. April 1885 von der städtischen Sparkasse übernommen, à 3½ %	60 778 29	
Kassenbestand . . . . .	74 274	92	—	—	74 274	92	Stadtanleihe von 1892, ursprünglich 93 000 Mf., aufgenommen bei der städtischen Sparkasse zum Bau der Turnhalle und Badeanstalt, à 3½ %	234 200 —	
Einnahmereste . . . . .	997	77	—	—	997	77	Ausgabereste . . . . .	60 960 —	
	=	259 002	56	2 031	50	261 034	06		3 608 75
								= 359 547 04	
<b>2. Theiniger'sche Leihenwagen-Kasse.</b>							<b>2. Theiniger'sche Leihenwagen-Kasse.</b>		
Kapital-Vermögen . . . . .	942	76	900	—	1 842	76	Nichts!		
<b>3. Armen-Kasse.</b>							<b>3. Armen-Kasse.</b>		
Kapital-Vermögen . . . . .	42 180	—	20 626	60	62 806	60	Nichts!		
Einnahmereste . . . . .	715	33	—	—	715	33			
<b>4. Gymnasial-Kasse.</b>							<b>4. Gymnasial-Kasse.</b>		
Kapital-Vermögen . . . . .	—	—	16 056	48	16 056	48	Nichts!		
<b>5. Evangelische Schul-Kasse.</b>							<b>5. Evangelische Schul-Kasse.</b>		
Kapital-Vermögen . . . . .	292	48	13 250	05	13 542	53	Schuld an die Kämmerei-Kasse von der Abfindung der Gemeinde Ober-Waldenburg für die Ausschulung à 4 %		
Einnahmereste . . . . .	87	74	—	—	87	74		5 300	
<b>6. Katholische Schul-Kasse.</b>							<b>6. Katholische Schul-Kasse.</b>		
Kapital-Vermögen . . . . .	—	—	450	—	450	—	Bauschuld an die städtische Sparkasse hier, à 3½ %	14 200	
zu übertragen	303 220	87	53 314	63	356 535	50	Schuld an die Kämmerei-Kasse von der Abfindung der Gemeinde Ober-Waldenburg für die Ausschulung à 4 %	15 900	
							zu übertragen	394 947 04	

A c t i v a	Freies Vermögen		Stiftungs- Vermögen		Summa		P a s s i v a	Betrag	
	M.	§	M.	§	M.	§		M.	§
Übertrag	303 220	87	53 314	63	356 535	50	Übertrag	394 947	04
7. Kasse der höheren Töchterschule. Kapital-Vermögen . . . . .	—	—	1 514	95	1 514	95	7. Kasse der höheren Töchterschule. Nichts!		
8. Schlachthof-Kasse. Kapital-Vermögen (Reservesonds) . . . . .	9 400	—	—	—	9 400	—	8. Schlachthof-Kasse. Bauschuld an die städtische Sparkasse von ursprünglich 130 000 Mf. à 3½ % . . . . .	110 470	—
9. Badeanstalts-Kasse. Kapital-Vermögen (Reservesonds) . . . . .	1 532	74	—	—	1 532	74	9. Badeanstalts-Kasse. Nichts!		
10. Wasserwerks-Kasse. Einnahmereste . . . . .	256	05	—	—	256	05	10. Wasserwerks-Kasse. Bauschuld an die städtische Sparkasse, I. An- leihe, à 3½ % . . . . .	1 500 000	—
Summa	314 409	66	54 829	58	369 239	24	Summa	2005 417	04
							Activa abgezogen	369 239	24
							verbleiben Passiva	1 636 177	80
							Am Schlusse des vorigen Rechnungsjahres betragen die Passiva . . . . .	184 047	07
							ergibt eine Zunahme der Passiva . . . . .	1 452 130	73
							und zwar: durch die Wasserwerks- Anleihe . . . . . 1 500 000 Mf. — Pf. abzüglich der Ver- mögens - Verbesserung der übrigen Verwal- tungszweige von . . . . . 47 869 = 27 = wie vor: 1 452 130 Mf. 73 Pf.		



### C. Ohme-Stiftung.

Einnahme.	Ausgabe.
Zinsen des Kapital-Vermögens . . . . .	1 367 Mt. 50 Pf.
Summa	1 367 Mt. 50 Pf.
Das Kapital-Vermögen betrug wie im Vorjahr 34 000 Mt.	

### D. Paul Schaff-Stiftung.

Es wurden vereinahmt in baar . . . . .	26 669 Mt. 90 Pf.
und verausgabt in baar . . . . .	21 610 = 20 =
so daß ein Baarbestand verblieb von . . . . .	5 059 Mt. 70 Pf.
An Werthpapieren wurden vereinahmt 46 482 Mt.	

Die Stiftung wird nach Eingang der landesherrlichen Bestätigung im Etatsjahr 1901 auf Grund des Testaments des zu Waldeburg verstorbenen Kaufmanns Paul Schaff endgültig errichtet.

### E. Evangelische Kirchen-Kasse.

Einnahme.	Ausgabe.
Zinsen des Kapital-Vermögens . . . . .	1 196 Mt. 25 Pf.
Kirchliche Einnahmen . . . . .	18 181 = 19 =
Kirchensteuer (20 % der Staats- Einkommensteuer) . . . . .	21 446 = 97 =
Staatsentschädigung für den Cantor . . . . .	117 = 75 =
Staatszuschuß für die 3. Pastorstelle . . . . .	550 = — =
Zuschuß des Schleißischen Freifux- gelderfonds für die 3. Pastorstelle . . . . .	900 = — =
Kapital-Einnahme . . . . .	14 091 = 60 =
Zusgemein . . . . .	89 = 65 =
Bestand aus dem Vorjahr . . . . .	1 037 = 68 =
Rest-Einnahmen . . . . .	90 = 96 =
Summa	57 702 = 05 =
Es verblieben: Bestand: 3 378 Mt. 45 Pf. — Einnahmeste: 728 Mt. 16 Pf. — Ausgabeste: 11 Mt. 98 Pf.	Summa 54 323 Mt. 60 Pf.
Das Kapital-Vermögen betrug 30 623 Mt. 37 Pf. — Dasselbe hat sich gegen das Vorjahr um 439 Mt. 08 Pf. vermehrt.	
Die Schulden betrugen 3 000 Mt. — Dieselben haben sich gegen das Vorjahr durch plannäßige Tilgung um 1 500 Mt. vermindert.	

Der gesamte Umsatz der in der Stadthauptkasse vereinigten 22 Specialkassen betrug in 1900 . . . . .	4 924 781 Mt. 79 Pf.
davon in Werthpapieren . . . . .	427 158 = 88 =
und in baar . . . . .	4 497 622 Mt. 91 Pf.

Die Journale weisen in Einnahme 5 720, in Ausgabe 5 526, zusammen 11 246 Nummern nach.

Im Aufschluß an den Bericht über das abgelaufene Jahr lassen wir hier eine Schätzung der Ergebnisse des Etatsjahres 1901 zum Zweck der Etatsberathung für 1902 folgen.

Die Lage des Gemeindehaushalts ist ebenso günstig geblieben wie in den vorangegangenen Jahren und besonders haben die Gemeindebesteuern wiederum sehr gute Erträge gebracht. — Die Steuer-Mehrereinnahme wird, soweit das jetzt zu übersehen ist, gegen den Etat rund 31 000 Mt. betragen.

Eine Schätzung der Rechnungs-Ergebnisse ergiebt folgendes Resultat:

Es werden erwartet an <b>Mehrereinnahmen im ordentlichen Etat</b> . . . . .	34 380 Mf. — Pf.
und an <b>Minderausgaben</b> . . . . .	21 775 = = =
	= 56 155 Mf. — Pf.

Wovon abgehen:

<b>Mehrausgaben</b> . . . . .	17 925 Mf.
<b>Minderereinnahmen</b> . . . . .	920 =
	= 18 845 = = =
<b>Überschuß im Ordinarium</b> . . . . .	37 310 = = =
Aus der Vorzeit sind Überschüsse vorhanden in Höhe von . . . . .	70 847 = 43 =
	zusammen 108 157 Mf. 43 Pf.

Im Extraordinarium sind verwendet worden:

1. zu einer Kapital-Umlage als Ersatz für verkauftes Forstterrain . . . . .	16 923 Mf. 95 Pf.
2. für einen Kanalisierungs- und Pflasterungsplan . . . . .	1 481 = 04 =
3. zur Neupflasterung der Freiburger- und Hochwaldstraße 63 600 Mf. 11 Pf. wozu nach Schätzung noch kommen . . . . .	11 129 = 40 =
	= 74 729 Mf. 51 Pf.

hierauf sind von den Adjacenten zu erstatten, Schätzungsweise . . . . .	21 187 = 88 =
--	---------------

bleibt Belastung der Stadtgemeinde . . . . .	53 541 = 63 =
	Summa 71 946 Mf. 62 Pf.

An Deckungsmitteln sind vorhanden:

1. aus dem Verkauf von Forstterrain . . . . .	16 728 Mf. 80 Pf.
2. an etatsmäßigen Mitteln zu Straßenbauten . . . . .	16 000 = = =
	= 32 728 = 80 =

so daß hier ein Zuschuß erforderlich ist von . . . . .	39 217 = 82 =
oben ist der Überschuß berechnet auf . . . . .	108 157 = 43 =

es wird sonach voraussichtlich ein Überschuß verbleiben von . . . . .	68 939 Mf. 61 Pf.
---	-------------------

Hierbei bleibt ein Überschuß unberücksichtigt, den voraussichtlich das neue Wasserwerk für das Betriebsjahr 1. April 1901/2 bringen wird und über dessen Verwendung besondere Beschlüsse vorbehalten bleiben.

## X. Städtische Sparkasse.

Die Sparkasse hat im **Rechnungsjahre 1901** wiederum eine erhebliche Steigerung ihres Geschäftsumfanges zu verzeichnen. — Der Zuzug an Spareinlagen war größer als je zuvor.

Der Gesamt-Umfang der Kasse betrug . . . . .	10 803 753 Mf. 79 Pf.
davon in Werthpapieren . . . . .	2 694 500 = = =
und in bar . . . . .	8 109 253 Mf. 79 Pf.

Die Zahl der Kassengeschäfte war 34 238 gegen 32 887 im Vorjahr.

Spareinlagen wurden neu eingezahlt, einschl. 241 283 Mf. 88 Pf. Zinszuzeichnungen . . . . .	2 478 230 = 07 =
dagegen zurückgezahlt . . . . .	1 649 718 = 69 =
	828 511 Mf. 38 Pf.

der Zuwachs betrug daher . . . . .

das sind 9,70 % gegen 6,83 % im Vorjahr.

Sparkassenbücher waren im Umlauf Ende 1900 . . . . .	21 987 Stück
in 1901 wurden neu ausgegeben . . . . .	2 705 Stück
zurückgenommen . . . . .	1 482 =
	also Zuwachs 1 223 =

es sind demnach im Umlauf Ende 1901 . . . . .

Davon:	7 079	Stück mit Einlagen bis	60	Mf.
	3 892	=	=	über 60
	3 261	=	=	= 150
	3 721	=	=	= 300
	5 188	=	=	= 600
	69	=	=	= 3 000

23 210 Stück mit einem Einlagekapital von 9 373 085 Mf. 18 Pf.

Durchschnittlich pro Buch 403 Mf. 84 Pf., gegen 388 Mf. 62 Pf. im Vorjahr.

Gesperrete Bücher nach § 15 der Satzung sind 16 Stück und Mündelbücher 1560 Stück mit 590 045 Mf. 23 Pf. Einlagekapital im Umlauf.

Das zinsbar angelegte Kapital hat einen Ertrag von 3,68 % gebracht, wie im Vorjahr.

Der Zinsenüberschüß ist gestiegen von 85 970 Mf. 67 Pf. in 1900 auf 101 028 Mf. 20 Pf. in 1901.

Nach den großen Abschreibungen, die in Folge des Cours-Rückganges der Anlagewertthe in den Vorjahren nothwendig geworden waren, hat das Jahr 1901 einen Coursgewinn von 109 035 Mf. 35 Pf. gebracht, den wir zur Anlegung eines besonderen Reservefonds für Coursgewinne und Coursverluste verwendet haben, um die Höhe der Jahresüberschüsse von dem Coursstande der Werthpapiere weniger abhängig zu machen. — Diesem besonderen Reservefonds sollen fortan alle Coursgewinne zufliessen, wie aus demselben alle Coursverluste zu decken sind, bevor auf die Zinsenüberschüsse oder im letzten Fall auf den allgemeinen Reservefonds zurückgegriffen wird.

Wir sind damit einer Anregung gefolgt, die von dem Hannoverschen Sparkassen-Verbande ausgegangen und durch einen darauf ergangenen Erlaß des Herrn Ministers des Innern vom 17. März 1900 in dem Sinne entschieden worden ist, daß sich die Bildung besonderer Reservefonds für Coursverluste empfiehlt.

Der gesamme Gewinn des Jahres 1901 beträgt . . . . . 201 392 Mf. 62 Pf.  
nach Rückstellung der Coursgewinne von . . . . . 109 035 = 35 =

wovon auf Sparkasse 77 297 Mf. 52 Pf., auf den Reservefonds 15 059 Mf. 75 Pf. entfallen.

Zu gemeinnützigen Zwecken stehen zur Verfügung 38 648 Mf. 76 Pf.

Die bisherigen Verwendungen zu gemeinnützigen Zwecken betragen . . . . . 223 251 Mf. 75 Pf.  
und im Überschüßfonds sind reservirt . . . . . 14 821 = 47 =

zusammen 238 073 Mf. 22 Pf.

Der Gesammt-Reservefonds steht 1901 zu Buche mit 652 376 Mf. 63 Pf. = 6,96 % des Einlage-Kapitals.

Davon entfallen auf den allgemeinen Reservefonds 5,64 %

= = besonderen = 1,16 %

= = Überschüßfonds 0,16 %

= 6,96 %

Die Kasse ist vom 8. bis 10. Juli 1901 von dem Verbands-Revisor, Bürgermeister Kleinert, und am 24. October 1901 von Commissarien des Herrn Regierungs-Präsidenten revidirt und in guter Ordnung befunden worden.

Nachstehend folgen Gewinn- und Verlustberechnung, sowie Bilanz.

### Gewinn- und Verlust-Berechnung der Städtischen Sparkasse für 1901.

Nr.	G e w i n n	Sparkasse		Reservefonds		Nr.	B e r u s t	Sparkasse		Reservefonds	
		Mf.	Pf.	Mf.	Pf.			Mf.	Pf.	Mf.	Pf.
1.	Wertermäßigte Zinsen . . . . .	352 089	89	15 885	—	1.	Zinsen à 3% f. d. Spareinlagen:				
2.	Vermischte Einnahmen . . . . .	28	27	—	—	2.	a.haar ausgeschüttete . . . . .	21 542	82		
3.	Coursgewinne . . . . .	95 717	35	13 318	—	3.	b. zugeschriebene . . . . .	241 283	88		
4.	Überschuß der Sparkasse zum allgemeinen Reservefonds . . . . .	—	—	77 297	52	4.	Stückzinsen . . . . .	3 402	49	717	50
						5.	Provision und Stempel . . . . .	80	—	107	75
						6.	Verwaltungskosten . . . . .	8 376	79		
						7.	Vermischte Ausgaben . . . . .	134	66		
						8.	Coursgewinne zum besonderen Reservefonds . . . . .	95 717	35	13 318	—
							Überschuß der Sparkasse zum allgemeinen Reservefonds . . . . .	77 297	52		
							Reingewinn . . . . .	—	—	92 357	27
	Summa	447 835	51	106 500	52		Summa	447 835	51	106 500	52

# Bilanz der Städtischen Sparkasse für den 31. December 1901.

Nr.	Activa	Zinsfuß %	Rennwertth	Bilanzwertth				Nr.	Passiva	Betrag			
				Sparkasse		Reservefonds							
				M.	s.	M.	s.						
1.	Hypothesen . . . .	4 <sup>1/2</sup>	2 031 530	—		—		1.	Spareinlagen:				
		4 <sup>1/4</sup>	2 066 785	—		—			Bestand Ende 1900	— — 8 544 573 80			
		4	9 511	—		—			Dazu: neue Einlagen in 1901	2 236 946 19			
		3 <sup>1/2</sup>	14 200	—		—			zugeföhriene Zinsen für 1901 .	241 283 88			
									=	2 478 230 07			
									ab: Rückzahlungen in 1901	1 649 718 69			
									Buwachs	— — 828 511 38			
									Bestand Ende 1901	— — — — 9 373 085 18			
2.	Inhaberpapiere:							2.	Reservefonds:				
	zu 4 %:								a. Allgemeiner Reservefonds:				
	Landschaftliche Pfandbriefe	4	6 000	—		—			Bestand Ende 1900	436 162 54			
	Provinzial-Anleihen . . .	4	350 000	—	354 550	—			Dazu: Gewinn des Rechnungsjahrs 1901 laut Gewinn- und Verlustberechnung	92 357 27			
	Aukaufswertth: 360 511 M.								Bestand Ende 1901	— — 528 519 81			
	Courswertth: 364 081 M.												
	=		356 000	—	354 550	—	5 961						
	zu 3 <sup>1/2</sup> %:								b. Besonderer Reservefonds für Coursgewinne und Coursverluste:				
	Reichs- und Staatsanleihen	3 <sup>1/2</sup>	1 387 900	—	1 059 161	40	338 755						
	Neutensbriefe . . . .	3 <sup>1/2</sup>	63 000	—	61 897	50	—						
	Landschaftliche Pfandbriefe	3 <sup>1/2</sup>	574 500	—	504 104	—	61 397						
	Provinzial-, Kreis- und Stadtanleihen . . . .	3 <sup>1/2</sup>	498 500	—	488 874	75	—						
	Aukaufswertth: 2 553 247 M. 25 Pf.												
	Courswertth: 2 517 728 M. 15 Pf.												
	=		2 523 900	—	2 114 037	65	400 152						
	zu 3 %:								c. Ueberschussfonds:				
	Landschaftliche Pfandbriefe	3	718 500	—	582 668	50	49 392		Bestand aus 1900	95 717 35			
	Aukaufswertth: 687 577 M. 50 Pf.								u.	13 318 —			
	Courswertth: 632 060 M. 50 Pf.									109 035 35			
	Summa 2		3 598 400	—	3 051 256	15	455 505						
	zu übertragen		7 720 426	—	7 173 282	15	455 505						
									zu übertragen	— — — — 10 025 461 81			

Nr.	Activa	Bilanzfuß %	Nennwerth	Bilanzwerth				Passiva				Betrag	
				Sparkasse		Reservefonds							
				M.	s.	M.	s.	M.	s.	M.	s.		
	Übertrag		7 720 426	—	7 173 282	15	455 505	—	Übertrag	—	—	10 025 461 81	
3.	Guthaben bei öffentlichen Instituten und Corporationen:												
	Waldenburger Stadtanleihe von 1880	3½	227 100	—	227 100	—	—	—					
	Waldenburger Stadtanleihe von 1892	3½	60 960	—	60 960	—	—	—					
	Waldenburger Schlachthofanleihe	3½	110 470	—	110 470	—	—	—					
	Waldenburger Wasserwerksanleihe	3½	1 500 000	—	1 500 000	—	—	—					
	Kleilie der kathol. Kirchgemeinde Waldenburg	3½	127 360	—	127 360	—	—	—					
	Contocurrent-Conto bei der Communalständischen Bank für die Preuß. Oberlausitz	2½	281 000	—	151 000	—	80 000	—					
	Summa 3		2 256 890	—	2 176 890	—	80 000	—					
4.	Stückzinsen von Inhaberpapieren		8 591 89	—	6 973 14	—	1 618 75	—					
5.	Uttensilien-Conto: Ende 1901: 2 980 Mf. abgeschrieben: 2 980 =		—	—	—	—	—	—					
6.	Kassenbestand Ende 1901		131 192 77	—	15 939 89	—	115 252 88	—					
	Summa		10 117 100 66	—	9 373 085 18	—	652 876 68	—	Summa	—	—	10 025 461 81	
					9 373 085 18	—							
							10 025 461 81	—					

Die nachstehend zur Ergänzung der früheren Berichte beigelegte Tabelle gibt eine Uebersicht der Entwicklung der Sparkasse seit dem Jahre 1872.

	Anzahl der umlaufenden Sparbücher Stück	Einslagekapital M.	Allgemeiner Reservesonds M.	Besonderer Reservesonds M.	Reingewinn pro Jahr M.	Kassen-Umsatz pro Jahr M.	Die Kämmerei erhielt Berw.-Kosten-Zuschuß p.Jahr M.	Betrag der zur Kämmerei abgeführten Ueberschüsse M.	
Ende 1872	675	110 651	16 030	—	651	140 460	—	—	
= 1873	880	177 303	17 468	—	1 541	350 608	600	—	
= 1874	1 043	256 540	19 462	—	1 993	502 797	600	—	
= 1875	1 196	334 197	21 752	—	2 290	511 939	900	—	
= 1876	1 496	437 370	25 630	—	3 877	656 299	900	—	
= 1877	2 504	733 738	30 814	—	5 184	1 406 029	900	—	
= 1878	3 048	919 719	39 633	—	8 818	1 266 677	2 000	—	
= 1879	3 673	1 128 895	51 394	—	11 761	1 382 312	2 150	—	
= 1880	4 425	1 374 718	64 160	—	12 765	1 912 787	2 150	—	
= 1881	5 043	1 572 062	76 197	—	12 036	1 985 103	2 150	—	
= 1882	5 795	1 837 928	93 523	—	17 325	2 120 686	3 152	—	
= 1883	6 622	2 146 293	121 057	—	27 534	2 328 719	4 625	6 871	
= 1884	7 473	2 414 135	144 801	—	30 615	2 637 115	5 000	12 047	
= 1885	8 385	2 683 605	155 969	—	23 215	3 411 225	5 000	10 894	
= 1886	9 163	2 889 870	184 687	—	39 612	3 049 879	5 000	14 982	
= 1887	9 936	3 175 779	198 728	—	29 024	3 024 587	5 000	14 500	
= 1888	10 611	3 448 030	238 872	—	53 144	3 125 829	5 000	17 317	
= 1889	11 323	3 670 671	234 846	—	13 291	3 508 756	5 000	5 170	
= 1890	12 257	4 008 480	217 408	—	—	3 991 272	7 475	—	
= 1891	13 026	4 142 997	231 615	—	14 207	3 848 657	7 475	7 000	
= 1892	13 686	4 346 305	287 260	—	62 645	3 974 618	7 475	31 322	
= 1893	14 394	4 641 280	303 619	—	47 681	3 922 216	7 475	18 603	
= 1894	15 194	5 024 383	374 395	—	89 380	4 339 399	7 475	35 315	
= 1895	16 084	5 523 905	388 671	—	49 590	4 722 820	7 475	12 596	
= 1896	17 312	6 104 805	415 014	—	38 939	5 897 753	7 475	13 929	
= 1897	18 363	6 745 944	447 301	—	46 216	5 775 427	7 475	14 684	
= 1898	19 660	7 295 642	463 514	—	30 898	6 193 850	7 475	8 177	
= 1899	21 055	7 997 929	393 070	—	—	8 333 427	7 475	—	
= 1900	21 987	8 544 574	450 984	—	57 754	6 860 258	7 475	—	
= 1901	23 210	9 373 085	543 341	109 035	92 857	8 109 258	7 475	* Es stehen zur Verfügung: 38 648 M.	

Waldenburg, im März 1902.

## Der Magistrat.

Miehner. Lüts. Alde. Reiffenstein. Neumann. Ruhm. Kühn. Jäger.



Biblioteka Śląska w Katowicach  
Id: 0030000981999



III 148747/1900/1901

Pracownia Śląska